

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Пословни број: К.В. 4/05**

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА
СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА од 13 септембра 2006. године**

УТВРЂУЈЕ СЕ да су на главни претрес приступили: заменик Тужиоца за ратне злочине Драгољуб Станковић, да је из Окружног затвора у Београду на претрес доведен оптужени Антон Лекај, приступио његов бранилац, адвокат Теки Бокши, те судски тумач за албански језик Драган Лабовић.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који су сведоци, данас оштећени дошли? Нека уђу да констатујемо да су ту. Ко је од сведока-оштећених дошао, да то констатујемо. Питајте ко је дошао.

Приступили сведок-оштећена Тафа Софија и сведок-оштећени Бедри Шаља.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се главни претрес одржи.

Претрес је јаван.

Главни претрес почиње у 9,50 минута.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пре него што кренемо са оштећенима, оптужени нека приђе. Имамо још нека питања са њим да разјаснимо.

Председник већа позива оптуженог Антона Лекаја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, да ли сте Ви подносили пријаву Заштитном корпусу Косова да се запослите, Заштитном корпусу?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сте у тој пријави назначили да сте припадник 137. бригаде?

АНТОН ЛЕКАЈ: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези Вашег боравка, кажете, у ЈУНИК-у, 1998. године, да ли је била нека обука, да ли су Вам говорили шта се дешава када наиђете на цивиле у борби, да ли су о томе Ваши команданти или неко ко је радио са војницима, да ли је такве речи било?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта су Вам у том правцу говорили?

АНТОН ЛЕКАЈ: У том правцу да се не крша људска права и међународни, женевски међународни закон, значи, све што подухвата да се не почине ратни злочини, да се не спаљивају, да се не протеривају или убијају или малтретирају цивили и заробљеници неки војни или полицајац.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, у истрази када сте саслушани први пут у истрази сте спомињали, 08.12.2004. године, нека лица из командног састава «Елтон Жерка», «Пермет Вуља», «Ил Морино», «Рустен Бериша»?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли и даље остајете при томе да су то били у командном саставу?

АНТОН ЛЕКАЈ: Остајем при томе.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На једном од претреса сте спомињали да у Дому културе у Ђаковици је био штаб ОВК. Која је то бригада?

АНТОН ЛЕКАЈ: Не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не знате која је бригада?

АНТОН ЛЕКАЈ: Не, не или да знам, али не знам, нисам заинтересован за то, знаш, да дајем даје изјаве, пошто нисам никакви надлежан, а у супротном могу да дајем изјаве само на моју одбрану.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, Ви сте овом суду рекли да никада у улици Вука Караџића у Ђаковици нисте становали, да је цео Ваш живот везан за улицу Ћон Бузуку бб, за насеље Брековац. Ваша мајка, Ваш брат спомињу да сте становали у тој улици, да сте становали ту близу цркве, да ту имају Ваши баба и деда, да су имали кућу, да ту нека тетка има кућу и да сте Ви пре бомбардовања били ту?

АНТОН ЛЕКАЈ: Ако су они тако рекли, ја пристајем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Прихватате то што су они рекли?

АНТОН ЛЕКАЈ: Прихватам. Ја не могу ни да Вас лажем да кажем нисам рекао овако, али сам рекао овако, знаш, ако сам рекао нешто погрешно код истражног судије, пошто нисам знао улице, имена улице, знаш, код нас се мењају сваки месец, као код вас.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Значи, тачно је то да сте становали?

АНТОН ЛЕКАЈ: Пристајем, све што.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нема шта да пристајете. Реците ми, да ли је то тако?

АНТОН ЛЕКАЈ: Тачно је шта су рекли они, тачно је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да сте једно време ипак становали ту?

АНТОН ЛЕКАЈ: Становали ту, да и тачно је шта су рекли моја породица, тачно је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Реците ми, у вези ових, има овде неке фотографије. Да ли Ви препознајете ова лица са тих фотографија? Приђите. Само мало сачекајте, нека приђе овде оптужени.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко је то?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да ли је ово број који сам прочитао последњи пут у овој судници.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја Вас питам, ко је на слици?

АНТОН ЛЕКАЈ: Ово је Зифа, Арбен Шкупи, Зифа.

Оптуженом предочена фотографија која у списима носи број 1026/462 па изјављује да је на тој фотографији Зифа, Арбен Шкупи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли препознајете ово лице на овој фотографији?

АНТОН ЛЕКАЈ: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко је то?

АНТОН ЛЕКАЈ: Бесим Бестрижини.

Оптуженом предочена фотографија која у списима носи број 1023/462, односно три фотографије са дактилоскопског картона и изјављује да је на овим фотографијама Бесим Бестражини.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Можете да седнете позади.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се у доказном поступку на поједине околности поново саслушају сведок- оштећена Тафа Софија, сведок оштећени Бедри Шаља и да се читају писмена из предмета.

Иначе, сведок оштећена Афијета Зећири није приступила на претрес а уредно позвана.

НАСТАВАК ДОКАЗНОГ ПОСТУПКА

СВЕДОК-ОШТЕЋЕНА ТАФА СОФИЈА

Са подацима као на записнику о главном претресу од 20.12.2005. године.

Сведок је заклета, опоменута, упозорана, исказује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Софија, суд Вас је звао, с обзиром на неке несагласности у Вашим исказима у односу на оно што сте причали пред истражним судијом и оно што сте овом већу рекли на претресу. Ту постоје неке несагласности које веће мора

да отклони, да пита Вас, зашто сте, ако сте некада тврдили другачије, зашто, који је разлог.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја имам те речи исто, друго немам шта да причам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сада ћемо да Вам прочитамо Ваше речи, па ћете Ви суду рећи због чега сте различито говорили. Када сте први пут код истражног судије испитани, Ви сте рекли да Вас је оптужени силовао једном и да је то било у соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли остајете при томе? Да ли је то тачно?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу Вам прочитати, предочити овај део, то је било 10. септембра 2004. године, овако сте говорили: један који се представио као главни, али не знам како се зове, ми је рекао да морам да идем да чистим собе и одвели су ме у хотел, па док сам чистила, силовала су ме двојица, за које не знам како се зову, а пошто ми је предочена фотографија из списка са два лица, од којих је један у беж униформи, а други у црним панталонама и аутоматом око врата, могу да кажем да је тај на фотографији који има црну капу и аутомат на рамену и у рукама, један од те двојице који су ме силовали. Наглашавам да су ме њих двојица само том приликом силовали. Тај који ме је силовао и који се види на слици, ми је дао и неки кекс да једем. После тога сте рекли на истом записнику: када су ме силовали, затворили су врата, гурали ме и овај мали са слике је био много опасан, рекао ми је, ако се не скинеш, има да те убијем, имао је нож и пиштољ, а претходно су, док сам била у подруму, гасили светло, тукли мушкарце, шутирали их? Је ли то тако?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, зашто сте онда на прошлом претресу спомињали да Вас је оптужени силовао на неком столу у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте, то је тачно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А зашто? Ви на овом записнику тврдите да Вас је само једном силовао оптужени?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На прошлом записнику такође тврдите да је само једном оптужени Вас силовао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, ја сам њега знао да то он, не може нико да каже да није он. Он је мене силовао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја Вас не питам да ли сте Ви њега знали, да је то он, него сте истражном судији први пут рекли да је то било у соби и да је то било само једном. Прошли пут нисте тако причали. Причали сте на неком столу да је то било у подруму, па ми Ви реците, да ли је то тачно, на столу или ово што сте први пут истражном судији рекли?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То на сто, то је тај дечко што је мене силовао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, зашто сте мењали свој исказ?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда сам погрешила, не знам стварно, можда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта то значи, можда сте погрешили?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда сам погрешео.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то на столу у подруму био неко други, јер је Љуља причала да Вас је доле у подруму, да је она то видела, први пут у истрази је причала да Вас је Зифа силовао пред њеним очима?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, није то тачно. Зифа, не знам, не знам ни ко је тај, нисам га ни видео. Знам да је био Пинђа и још један други, са црним оделом. Не знам ко је тај други, али Пинђу сам познала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, зашто сте мењали исказ? Због чега?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Како?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја Вам предочавам ово што сте изјавили истражном судији, Ви кажете, то је тачно?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да је то било у соби, да су била двојица, да су Вас гурали, да Вам је оптужени дао кекс?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Прошли пут на претресу сте нешто друго причали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда, да ти кажем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта то значи можда? Реците ми, да ли је то тачно оно што сте први пут изјавили?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте, јесте, то на сто што ме силова, Пинђа мене силовао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисте то први пут изјавили. То сте рекли прошли пут на претресу.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја знам сада када сам била задњи пут код Вас, рекао сам за њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Први пут код истражног судије, први пут када Вас је испитивао истражни судија, још 10.09.2004. године, тада сте такву изјаву дали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тада Вам је показивана фотографија на којој је оптужени. Ви сте препознали оптуженог и причали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, двојица ме силовали, али не знам други како се зове.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја Вас питам, где Вас је оптужени силовао? Први пут сте рекли да је то било у соби, да су гурали, затварали врата?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то тачно?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте и Пинђа исто ме силовао, двојица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, Љуља видео то, јесте.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је то било и у соби и на столу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте спомињали да Вас је оптужени само једном, немојте Тужиоче да упадате у реч, Ви сте спомињали и у истрази и на претресу да Вас је оптужени само једном силовао. Према томе, није то могло бити и у подруму, на столу и у соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Био је, тако је био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта то значи, тако је био, зашто сада тврдите да је то било два пута?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, два пута је био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рекли сте, два пута сте поновили да је то било само једном?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта то значи, не?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја сам рекао, два пута сам рекао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Овде пред већем, прошли пут сте рекли да је то само једном било?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, није тако, ја сам рекао два пута ме силовали, Пинђа и још један, другог не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За оптуженог Вас питам, за Пинђа?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, он.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рекли сте да је Пинђо Вас једном силовао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да. И још један други ме силовао, не знам како се зове.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вас је Пинђо силовао у соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, у собу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли остајете при ономе што сте први пут изјавили истражном судији?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, овде суд има неке фотографије да Вам покаже. Да ли можете да препознате та лица са фотографије? Хоћете да приђете овде пулту.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Он је имао, носио капу, не могу овако стварно да препознам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не знате ко је то на слици?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То лице?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.

Када је сведоку-оштећеној Тафа Софији предочена фотографија која у списима носи ознаку 1026/462 изјављује да не препознаје ово лице са фотографије.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли можда препознајете ко је ово?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

Такође, када су сведоку-оштећеној Тафа Софији предочене три фотографије које у списима носе ознаку 1023/462 изјављује да не може да препозна ко је на фотографијама.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Вратите се позади. Причајте ми, везано за онај сусрет са Бедри Шаљом. Помињали сте нешто да сте након изласка из подрума, Ви ишли тамо до породице Шаља?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, где сте Ви то Бедрија сусрели и испричајте ми тај разговор који сте водили са њим. Да ли сте га у кући затекли, на путу до куће? Где је то било и какав сте Ви разговор водили са њим?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ми смо били сви код мог стрица тада. Тада сам хтео ја да се удам за, не знам како се зове сада.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ту причу смо чули, него нам причајте моменат када сте Ви изашли из тог подрума?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То нас ставили у кола и носили нас у хотел.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам ко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Неко Вас ставио у кола и Ви сте изашли?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, после тог изласка, када сте први пут срели Бедри Шаљу и тај разговор који сте са њим водили?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То смо, сви заједно смо били у подрум доле.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Немојте ми причати о подруму. Да ли Ви разумете моје питање?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Па, да, да, па добро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Причајте ми, након Вашег изласка из подрума?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ништа, нисмо смели да причамо један другом.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, са Бедри Шаљом, причали сте ми прошли пут на претресу, да сте се срели са Бедри Шаљом и да је он питао за Ређу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, питао ме за Ређу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тај ме разговор занима.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Питао ме, када ме је пустио овај Јашар и овај други не знам како се зове главни.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, неко Вас је колима то возио?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И избацио из кола, тако сте бар причали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: И када сам изашао ту до њега сам сретнуо и питао ме за његовог брата.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где сте то срели Бедри Шаљу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Поред њихове куће, ту одмах, где је Шљака, одмах ту.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Близу куће, значи, Бедрије, Ређ Шаље?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Испред куће, где?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, близу куће.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Питао ме, где ми је брат, ја сам рекао, немам појма, не знам, чуо сам да су убили, не знам где ти је брат и они су ми рекли мене да сам ја њих реко да они убију њега. То није истина, ја нисам рекао, више нисам видео, стварно њега уопште. Ја сам чуо да га убили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, у вези тога нешто, прошли пут сте на претресу помињали да је Вама Бедри Шаља спомињао да је побегао од неких кола?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је он то рекао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да је побегао од кола, није уопште био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Како то побегао од кола?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, стварно не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је причао, где је он то вожен?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, ја сам одмах пошла кући и нисам га ни видео више. Само ми је рекао да је побегао из кола.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је помињао тада, да ли је Ређа био са њим у колима? Шта је рекао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ништа није нас рекао, можда мог стрица нешто причао, овима другима, мени није рекао ништа. Само ми је рекао, дај Боже да те пусте, значи, опасно је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Молим?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Дај Боже да те пуштају.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кога?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Мене и још Љуљу и овог Ређу, мислим, ништа нисмо знали где смо. Он побегао и нисам ни видео њега више.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Одакле да Вас пусте?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Побегао из кола.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте питали Ви њега, пошто је то Ваш младожења, тај Ређа, да ли сте питали Ви њега за Ређу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Питао сам, он каже исто не знам ништа за њега. Ја сам био за Ређу цело време док су га убили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зашто он Вас пита, ја сам био са Ређу док су га убили, зашто Вас онда пита о Ређи?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Па, лепо, ту га убили одмах. Он каже, побегао од кола, побегао од кола и ухватили га на пут и донели га опет тамо, шта ја знам. Ја више њега нисам, тако сам почела да чистим и да радим по згради, њега нисам видела више. Само сам чуо да су га убили. А ја мислим за његовог брата ме питаш, када ме је питао где је, ја сам рекао не знам, мислим да су га убили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта сте Ви то наставили да чистите, Ви сте нама на претресу рекли да сте тада Ви пуштени из подрума, да сте отишли Вашој кући, да сте после Вашег одласка кући ишли да видите, до Бедри Шаље шта Вам је са Ређом?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А да сте тада после значи Вашег изласка из подрума, дан-два, да сте Ви тада срели Бедрија?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, ја мислила за његовог брата сам питала, извини, погрешно сам. Ја сам мислила за његовог брата ме питаш, шта је било са Бедри Шаљом, ја сам рекао не знам, чуо сам да су га убили и не знам ништа за њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који његов брат, о чему причате?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Од Бедри Шаље, од оног дечка што сам била удата за њега, од Ређу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, када сте срели Бедрија и шта сте са њим причали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Њему сам рекао само и он ме питао шта је са њега, ја сам рекла, не знам шта је са њега, да ли га убили, да ли, не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То Вас је Бедри питао за Ређу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је тако?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да. Кажем, не знам стварно шта је, каже, Софија, са њега, можда га убили, не знам ништа, а он побегао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Вам је нешто ближе објашњавао, из каквих кола је то побегао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам како смо пошли да идемо, била су два кола. У једна кола смо се ми попели, у једна кола су попели они и ту нисам видео како је он побегао. Био је мрак, ништа се не види, ноћ.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Чија су то кола била?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, кола.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли су то кола припадника ОВК?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, њихова кола.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ови сви други сведоци причају, након изласка из подрума, да су Бедри, Ређа и ови други, Љушај Звездан, Раде Гаговић и тако даље, да су остали у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, они су остали у подрум, сви после.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Након Вашег изласка, да ли је Ређа остао у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, Ређу нисам видео.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сте Ви силазили у подрум након чишћења тих соба?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, нису ме пустили више.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисте више улазили у подрум?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, одмах су ме пустили кући.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, Ви не силазите у подрум?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: После?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не знате ко је остао у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам. Ни Љуљу не знам када су пустили, ни, немам појма. Не знам стварно то. Мене су одмах пустили кући, ја сам пошао кући да идем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли неких питања, чланови већа?

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Ја нисам сигуран да сам најбоље разумео. Опет, да се вратимо на онај непријатни део око силовања. Да ли можете да кажете, колико сте пута силовани? Није сада важно ко Вас је силовао, него колико пута?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Два пута.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Два пута?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Колико сте дуго били тамо, колико дана?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Три дана.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Где сте спавали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: У подрум, доле.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Све три ноћи?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: А преко дана сте ишли да чистите?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, и после подне ме пустили кући.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: И у та три дана, силовали су Вас два пута?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Први пут у соби или први пут доле у подруму? Где је било први пут?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: На сто је било, у подрум доле.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: То је било први пут?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: И ко је то урадио?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То је урадио Пинђа.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли је био сам или са још неким?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Још један с њега, не знам ко је тај.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: И када је било следећи пут?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: После било, када сам изашла да чистим овамо, узео ме неки други, не знам ко је.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Када, истог дана или следећег дана?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Исто тај дан, али послеподне.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Где?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Када су требали да ме пусте кући.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: У соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: И ко је то био тада?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, стварно не знам.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Али, није био Пинђо?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Није.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Е па тако, да разјаснимо то онда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То сада нисмо разјаснили. То сада нисмо, јер сада нешто друго тврдите у односу на оно што смо малопре разјашњавали. Да ли имате можда још једну верзију догађаја? Први пут код истражног судије сте причали да Вас је оптужени силовао у соби?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то тако?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, не у собу, него у подрум доле.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, нисте то рекли истражном судији.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Рекла сам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је Ваша изјава, ја сам ту изјаву Вама прочитала?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, али први пут мене Пинђа упропастио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Истражни судија Вам је показивао његове фотографије, Ви сте препознали и рекли да је то било у соби, да су била двојица, да је било гурања врата, да је оптужени био много опасан, да Вам је нудио неки кекс?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Није он мени нудио кекс, други ми нудили кекс.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зашто сте онда истражном судији лагали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нисам лагао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Него шта?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда су погрешили, можда нису писали добро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Истражни судија значи, није Вас добро чуо?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, стварно не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: О чему се ту ради онда? Ви не причате на албанском, на српском причате. Да ли сте на српском причали истражном судији?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зашто сте онда мењали после?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам стварно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зашто у истрази уопште нисте спомињали то на столу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Помињао сам, рекао сам да на столу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисте спомињали, истражни судија то не би пропустио да унесе. Тада је истрага вођена, оптужени Антон Лекај, Пинђо је био у притвору, био је једини ухапшени. Истражни судија не би пропустио да унесе ту констатацију, да је то било у подруму и на столу.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја сам рекао лепо да Пинђа на сто ме силовао, а овај други.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисте то причали истражном судији, па Вас ја питам, зашто?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја не знам, ја могу да кажем да сам то причала, друго ништа нисам рекла.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја Вама овде читам ово што сте причали први пут, 10.09.2004. године.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, ја сам рекао, то је што сам причао, то је то. Можда сам нешто заборавио, не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нелогично је, значи, да сада први пут када сте били 2004. године, сте причали једно, сада друго, које је тачно? Да ли оно што сте први пут причали?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ово што сам први пут причао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Код истражног судије?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Када Вам је показивана фотографија?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, ја сам одмах препознао, показао ми је још неке фотографије.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И тада то што сте рекли, да ли је то тачно, тада први пут?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ма, то нисам рекао уопште. Ја сам рекао да Пинђа ме први пут силова, нисам ни знао име, по слику сам је знао, да први пут, он ме упропастио. После када сам изашла да чистим, када хтели да ме пусте, још један други, не знам како се зове.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То сте прошли пут причали на суђењу, али то није било код истражног судије. Зашто, ја Вас питам онда, зашто код истражног судије нисте то причали, то на столу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Причао сам, мајкеми, причао сам то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ваши који су били са Вама доле, Бедри Шаља, Афијета Зећири, такође помињу да нису видели да Вас је Пинђо силовао доле у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Зна Љуља, добро зна, него се прави луда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, не, они су се изричито изјаснили код истражног судије, да нису видели да Вас је Пинђо силовао, доле, доле у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Она је била ту да је видео. Мој стриц исто је видео, мој стриц плакао. Чак су рекли, ако не спава твој стриц с тобом, онда ће те убијемо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, изволите. Има ли још питања?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Пре тог силовања, да ли је Пинђо или човек који је силовао на столу, да ли јој је претио нешто?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Претио мене, ако не спавам с њега, да ће да ме убије.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли Вас је ударио или нешто друго урадио?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, није.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ко је ту био присутан и ко је то видео?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Видео Љуља, видео овај овде што је у ходнику, не знам како се зове, Бедрија, он је видео, мој стриц.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је видео Ређа?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ређа?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Твој муж?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте, јесте.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је он прво терао Ређу да спава са тобом?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је Ређа покушао нешто?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Покушао, ништа није радео, узели га, више нисам га видела.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ко те одвео горе у собу после?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, та ноћ када нас одвели, ту са Ређом ме ставили да спавам. После поред свих ту овај Пинђо ме силовао.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро, хвала.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Ја се извињавам само још једно питање. На ком језику је та комуникација ишла, како сте разговарали? Да ли је то било на албанском језику?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Госпођо судија, хтео бих да питам сведока, када је она дошла први пут у хотел, где је отишла, у собу, у подрум, са ким је дошла и како је дошла?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: У подрум.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Са ким сте дошли?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Био мој стриц, Љуља, били још неки, не знам име, петорица, шесторица су били.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Јесте Ви читаво време били у подруму, поред оног када сте ишли да чистите? Значи, спавали сте, читаво време сте, већи део времена сте провели у подруму?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да ли је била нека друга просторија где сте Ви били или само у једној просторији сте били у подруму, заједно са Ређом и са Бедријом?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, само једна.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: И са Афијетом? Јесте, добро. Ви сте овде током данас сте рекли да је Љуља видела, мислим да сам ја тако схватио, када су Вас силовали у соби. Да ли је то тачно?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Добро. Хвала. И на крају, хтео бих да питам, можда то није много значајно за процес, да ли сте Ви удати сада?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесам.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Имате породицу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Имам четворо деце.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Хвала. Немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли још неких питања? Изволите.

АНТОН ЛЕКАЈ: На српском ћу. Ако може да нам каже сведок, ја ћу госпођо судија преко тебе да питам, преко Вас, мислим. Ако може да нам каже сведок, шта је имао Ређа, обучено, какве панталоне или јакну, да ли се сећа?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Знам да је имао црне панталоне, не могу се сећам горе шта је имао.

АНТОН ЛЕКАЈ: А горе, да ли је имао јакну или?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, стварно не могу да се сетим.

АНТОН ЛЕКАЈ: Пошто је било тада лето, мислим.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, стварно не могу да се сетим. Знам да је имао црне панталоне.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да ли је чуо икада за име Хекуран Хода?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

АНТОН ЛЕКАЈ: За Рамуша Харадинаја, нисте га препознали ни на фотографији?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нисам.

АНТОН ЛЕКАЈ: Али на прошлом претресу сведок је спомињао.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да ме он пустио из затвора, јесте.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да је пустио неки Јашари, ако може само да нас опише сведок, како изгледа тај Јашари, пошто можда се ради и за Адема Јашарија?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јашари изгледа, висок је, крупан, црномањаст.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да ли је чуо сведок за псеудоним Рамбо док је био у хотелу, да ли је чуо?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

АНТОН ЛЕКАЈ: Добро. Ја сам постављао госпођо судија на прошлом претресу када је био, зашто је рекао код истражног судије, да када се вратио једном у подрум и његов стриц му рекао да су му одсекли главу, значи покојном Ређи и бацили у Ереник, а она се није изјаснила на то, само ми је рекла да тако сада Љуља ми каже да не треба више да причаш, јел знаш.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте, ушло је то у записник са прошлог претреса.

АНТОН ЛЕКАЈ: Само ако може она.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да појасни то.

АНТОН ЛЕКАЈ: За Љуљу, само ако може и то, да се појасни.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези тога, оптужени Вас пита да појасните, Ви сте, кажете, били по собама, били у подруму, кажете, чак више сте били ту по собама, чистећи и једног момента доле када сте силазили у подрум, стриц Вам је рекао да је Ваш младожења хтео да побегне и да су му они одсекли главу и тако даље и тако даље?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, то ми је рекао стриц, ја нисам знала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А да ли сте тада, када сте сишли доле у подрум, видели Ређу?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нисам видео.

АНТОН ЛЕКАЈ: Ако може сведок да нам каже, да ли се виђала са Силвана Шаљом после изласка из подрума хотела «Паштрик», пошто је била пуштена?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда и знам, али овако не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Та Селвана Шаља је жена Бедри Шаље?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не знам њу, уопште нисам је видела.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Она тврди овде на претресу, прошли пут је саслушана као сведок, да сте Ви долазили до куће њихове?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте, била сам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Питали за Ређу и тако даље и да Вас је она вратила, да није хтела да Вас прими?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Можда је то та жена, јесте једна жена тако ми је рекао, да није дошао уопште кући и не знам, каже, није хтела унутра да ме прими.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је била таква ситуација?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Без обзира што Ви по имену не знате Селвана Шаља, да ли је била ситуација да нека жена у Бедријиној кући неће да Вас прими натраг?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То је тачно, јесте.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да ли је био тада повређена по лицу, пошто овде Селвана Шаља је рекла када сте отишли тамо, били сте, имали сте?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, нисам, мене нису тукли уопште.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, али ова жена, Селвана Шаља је рекла да Вас је видела да сте имали неке уједи по врату?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.

АНТОН ЛЕКАЈ: Одједном сте рекли код истражног судије да је за мене, да је Пинђо нам рекао код Текстилне фабрике тамо где су вас намерно зауставили, да идете код Слободана Милошевића, а у главни претрес сте рекли да је то био када сам ја рекао у хотел «Паштрик», само хоћу да знам да ли је тачно, да ли је тамо или је?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нас први пут када су нас ухватили нису нас рекли, он, нисам видео њега први пут када је изашао, рекао нас један други, идите код Слободана Милошевића, дођите, ће да идете код Слободана Милошевића.

АНТОН ЛЕКАЈ: И следеће питање је, Ви сте овде у главни претрес рекли да су одсекли Шабану прсте?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте.

АНТОН ЛЕКАЈ: Да ли остајете при томе?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

АНТОН ЛЕКАЈ: Само да сазна госпођа судија, сведок пристаје при томе да су Шабану одсекли прсте. Немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези овог Вашег питања, мало појашњење. Ви сте причали, значи, да Вам је оптужени рекао, идите код Слободана Милошевића?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, он мене није рекао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То сте рекли истражном судији?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не, лично није рекао, сви напоље су били, а њега нисам могла да препознам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Одакле Вама та прича, онда да је он то рекао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Али, ови други кажу да је он био.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А ови други то причају? Који други?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Љуља ми је рекла да је он био, каже, ја сам рекао, не знам, не знам ко је тај.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зашто Ви онда, значи Ви овде причате пред судом шта Вам Љуља каже?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Рекао нас неко, ће да идете код Слободана Милошевића, стварно нисам видео њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, Ви нисте видели и чули да је то оптужени рекао?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нисам видео.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Причали сте оно што Вам Љуља каже?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Она је рекла да је он био, ја сам рекао, али стварно нисам видео њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви нисте нама, односно истражном судији, нисте нама рекли, Љуља ми је то рекла, него сте то причали као своје сазнање?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја сам то причао, био мрак, било напоље, нисам видела њега уопште, напоље када је рекао тако, неко други су рекли и када су видели исто Ређу, онога, рекли, ти си лопов највећи овде.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, ту код фабрике «Емин Дураку», Ви оптуженог нисте ни видели?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, нисам видео њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви сте више пута причали да сте га видели?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, не.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да је био он ту?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, тек после га видео ја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Одакле Ваша прича да је оптужени био ту, ако га нисте видели? Ко Вам је то рекао да је био ту?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, нисам ја рекао то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте рекли, то сте причали код истражног судије.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То сте причали прошли пут већу на претресу.

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: То ја нисам видео уопште, њега само тамо када нас носили у зграду.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко вас је носио у зграду и на који начин сте ношени у зграду?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ту са кола нас носили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам ко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То, значи, вероватно превозили колима, је ли тако?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, са кола нас возио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко је превезен колима, Ви и ко још?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ми сви и они људи што су били са нама.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нисте могли сви стати у једна кола?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Два кола су били, два кола.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Двоја кола? Ко је био са Вама у колима?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Са мном је био Љуља, Ређа и овај што је сада напоље и ја, нико више.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Вас четворо?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Љуља, Бедри и?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Ја и још један.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Који још један?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Белу косу, тај старији што му одсекли прсте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Ви уопште знате, ко је тај што су му одсекли прсте?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам како се зове, знала бих да га видим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не знате како се зове?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ви пред судом овде причате, неки Шабан Бољај, њему одсекли прсте, сада кажете не знате како се зове?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Знам да се зове Шабан, али стварно заборавим име, не знам како је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ако заборавите име, онда не знате име, како – знам да се зове Шабан, стварно не знам његово име?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, не знам стварно, да је видим овако, знам.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, не знате га по имену, али по лику бисте га знали?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Чуо сам ту да га зову Шабан. Не знам тачно како се зове.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли знате, где тај човек живи, тај Шабан?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тај што су му прсте одсекли?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не знате? Да ли сте га знали некада од раније?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Нисам.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је он био са Вама у сватовима?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је он кренуо од Ваше куће?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није кренуо?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, то није Шабан? Ваша мајка прича да од Ваше куће сте кренули стриц, Ви и комшија Шабан? Значи, тај што су му одсекли прсте, није Шабан?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Да, да, био с нас један старији, али не знам како се зове, тај Шабан.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли Ви уопште знате или не знате, ко је тај коме су одсекли прсте? Да ли га знате по имену?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: По имену не знам, али знам да се зове Шабан, али не знам ја стварно тачно како се зове.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: А од куће, јесте, пошли смо.
АНТОН ЛЕКАЈ: Може само још ово питање. Ви знате хотел «Паштрик»; пошто овде тврдите да сте чистили тамо, ако може да нам кажете, у који спрат се налазе собе, од подрума?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Јесте, ми смо ходали по степенице, да ли трећи, да ли четврти спрат, не знам, а мене ставили скроз горе на спрат да чистим и ту ме уватили.
АНТОН ЛЕКАЈ: Не, не, мислим ја подрум, од подрума, на који спрат се налазе собе оне, собе, као сваки, мислим сваки објект, хотел, има подрум, онда долази она сала, то, на који спрат?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам стварно, ја сам била уплашена, нисам гледала који спрат, ту, шта је, ја сам се уплашила.
АНТОН ЛЕКАЈ: Ја само, ако можете да се сећате?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам.
АНТОН ЛЕКАЈ: Не кажем ја присилно да одговорите. Немам више питања.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само још једно на питање, па Тужилац. Реците ми, да ли се сећате, да ли је у том хотелу била нека просторија где су доводили људе нешто да испитују?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не, нисам видео уопште.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То нисте видели? Изволите, Тужиоче.
ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је сведок видео да неко сече прсте том Шабану?
СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Видео.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок се не изјашњава, сада нам је појаснила да то није Шабан, да она не зна име и тако даље.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Па, тога коме не зна име и за кога каже да је Шабан, да ли је видела да му неко сече прсте?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Видео сам да сече прсте.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ко је то радио?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Не знам, не знам ко је тај човек.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Колико прстију су му исекли?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Један.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Један прст?

СВЕДОК ТАФА СОФИЈА: Један прст су му одсекли.

То је све што имам да изјавим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Седите позади. Бедри Шаља реците да дође.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Госпођо судија, да ли може једна примедба да се улаже. Ја мислим да у овом процесу није први пут да суд, када одређује за следећу расправу, одређује одређене сведоке, па онда овде долазе други. За данас је било заказано, по Вашем решењу, по решењу већа, да се саслушају сведокиња која је присутна и још Афијета Зећири, а није било, Ви нисте решили тада да њега саслушате, Бедри Шаљу. Бедри Шаља пети пут је да се позива.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Адвокат Бокши, Бедри Шаља је оштећени, нема пуномоћника. Он може у сваком тренутку да седи овде у судници и да буде подигнут, да да нека изјашњења. То што он као оштећени не живи овде него у Подгороци, па због неких разлога није стално у судници, то је други проблем. Он као оштећени може увек да буде у судници, пуномоћника нема и може увек од стране председника већа да буде подигнут, да појасни.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Апсолутно, ја сам сагласан са тим да он има право да присуствује, али није само реч о Бедри Шаљи. Има и других ситуација, Ви још и прибављате писмене доказе ван расправе, без одлуке већа, без да се претходно решава овде, веће, да Ви прибавите такве доказе. Мислим то чини ово суђење нетранспарентно и коначно у том смислу сматрам да би такво суђење, по мом убеђењу, није фер и није коректно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сваки доказ, сваки сведок, све одређивано је благовремено решењем да се саслушавају. Неки писмени доказ који у међувремену пристигне, суд га увек прочита на претресу и сви писмени докази биће Вам доступни.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Госпођо судија, има ту доказа да сте Ви прибавили, тражили то након окончања, мислим, ван расправе, ванрасправно сте захтевали да се прибављају ти докази. Имам и остале податке када сте звали, на пример, сведока Раме Мехметај, који није оштећен и Ви сте њега звали без одлуке већа. Има сведок Зиза Шаља, исто тако је позвана без одлуке већа, тако да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, седите, седите, суд има право по службеној дужности било који доказ, посебно писмени да прибавља и нормално на претресу ће да га изведе, а Ви имате право на Ваше примедбе. Нећемо више овакву дискусију.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Али, треба одлука већа, треба да постоји одлука већа да се прибави. Не можете, мислим Ви као председник већа, ја не оспоравам Ваше.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па, веће је и одлучило да се прибављају ти докази.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Ванрасправно, можда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Седите.

СВЕДОК-ОШТЕЋЕНИ БЕДРИ ШАЉА

Са подацима као на записнику о главном претресу од 20.12.2005. године, сведок заклет, опоменут, упозорен, исказује:

Сведок се саслушава путем судског тумача за албански језик.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези овог силовања које тврдите да је било над Вама, да ли можете суду да појасните, када је то било, значи, од момента доласка у подрум, када се то десило први дан, други, трећи и ко је ту био присутан?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Дакле, тог првог дана када смо приведени доле у подрум, то се десило тог дана, прво су нас тукли пре тога у овој Текстилној фабрици где су нас држали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, сведок да не понавља све, него само ово, овај део његовог исказа када је причао да су њега силовали Зифа и Пинђа, да му је Зифа стављао полни орган у чмар, а Пинђа полни орган у уста. Када је то било, значи, који дан је то било и ко је био присутан од ових који су доведени у подрум?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Зифа је био тај који ми је био спреда и који ми је стављао полни орган у уста, док је Пинђа био позади и он ме је силовао, дакле, отпозади.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Моје питање је, када?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Дакле, то се десило сутрадан, не први дан када смо доведени, него сутрадан у хотелу, у подруму где су нас привели. Оптужени зна боље.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези оних Ваших тврдњи за страдање Краснићи Бајрама. Ви сте код истражног судије, тај догађај нисте ни спомињали. На претресу од 20.12.2005. године први пут када сте се о томе изјашњавали, причали сте да га је Сали Бериша убоо ножем ту у подруму. После тога, да ли можете да пратите, преведите њему.

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Да, да, у реду.

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, сећам се тога, Зифа и Пинђа су га тукли, ударали, малтретирали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците му да је 20.12.2005. године на том претресу помињао да га је Сали Бериша убоо ножем у подруму?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Пред истражним судијом?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не пред истражним судијом, него овде пред већем, 20.12.2005. године.

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, каже, Бериша га је ударио, задао му убод ножем у руку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок Раме Мехметај помиње да је он из приче и Гзима и Бедрија, значи, после овог догађаја, да му је речено да је, најпре, Краснићија уболо једно лице, он не зна како се зове, па када је суд поменуо име Сали Бериша, рекао, да, то је тај и да га је Зифа убоо и сведок Раме Мехметај уопште не помиње да му је причано да га је Пинђо ножем повређивао?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Да Рам не помиње, Рам Мехметај, сведок?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Раме Мехметај препричава причу коју му је Бедри причао и он уопште у том причи не спомиње да му је Бедри причао да је на било који начин учествовао у томе оптужени?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Зифа је био, Пинђа је био и то како је Раме то пренео, сведок Раме Мехметај, то мени није познато. Ја знам да су они били, да је он био присутан.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, био присутан, да ли може суду да опише, како је то Пинђо повређивао Сали Беришу, чиме, извињавам се, Краснићи Бајрама?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он га је ударао са дршком аутомата.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли га је још неко тада у том моменту ударао?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Поред њега, и Зифа је задао ударце, дакле и он га је повређивао и остали. Било је ту пуно присутних лица, тако да су и остали га ударили.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли може он да опише уопште како се то одиграло, то када га Сали Бериша повређује ножем, везано за Краснићи Бајрама да појасни суду, како се то дешавало? Где је то Сали Бериша повређивао Краснићи Бајрама ножем, где у подруму, где су они били?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Сали Бериша је имао нож у, показује руком испод колена, у панталонама и нас је било деветоро лица у подруму у том тренутку. Он је извадио нож из панталона и задао је ударац оштећеном Краснићи Бајраму.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је још неко, шта се дешава у том моменту када он задаје ударац Краснићи Бајраму, где су ови чувари, стражари, где су ови припадници, где је оптужени тада? Да нам опише, једноставно, да нам исприча тај догађај.

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Поред нас деветоро присутних, било је ту још око 15 припадника ОВК који су били под оружјем, дакле, војника, припадника ОВК и они су у том тренутку када је Сали Бериша задао убод Краснићију, једноставно то посматрали и нису реаговали ни на који начин, као што смо и ми остали сви само то гледали.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И даље, нека нам тај догађај мало објасни, нека опише. Шта се даље дешава?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Пошто је крварио Краснићи, онда је Гзим своју кошуљу скинуо и завио му је руку да спречи крварење из руке.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где је то крварио, где га је то ножем убоо Сали?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Показује руком горе изнад лакта, у том делу. Сведок каже да је пре тога раније, у ранијем периоду, Краснићи био ножем задао једном приликом, дакле, раније, пре овог догађаја Сали Беришу ножем повредио, дакле, негде раније, у неком ранијем периоду.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко повредио кога?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Оштећени Краснићи који је сада добио убод ножем је раније повредио Сали Беришу, дакле, задао му један убод ножем у некој свађи ранијој, пре овог догађаја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта се даље дешава са Краснићи Бајрамом? Гзим му завија ту рану, каже на руци, рана, шта се даље дешава?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Након тога су га, након извесног времена Краснићи Бајрама су припадници ОВК повели из подрума, одвели га, ја не знам где су га одвели, али је он био одведен из подрума.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Краснићи Бајрам?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Тако је, оштећени Краснићи, да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли га је неко од припадника ОВК ту у подруму пред Вама, пред Вашим очима тукао?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): У једном тренутку је било нестало светло у згради, у објекту у нашем подруму где смо се налазили и у том периоду док светла није било, тукли су нас све. Припадници ОВК су, дакле, и Краснићи Бајрама и нас све остале тукли у том периоду када није било светла.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Оштећени је у првом свом изјашњавању на претресу од 20. децембра 2005. године тврдио за Краснићи Бајрама да он мисли да је он подлегао повреди, мислим да је умро?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Накнадно када сам ја већ изашао из подрума, када се та ситуација завршила, дакле после извесног времена, ја сам чуо да је он умро, да је подлегао од тих повреда, дакле, након што сам изашао из подрума, после извесног времена. Тада када сам избегао са Косова, онда сам у том периоду, тамо када сам се налазио, чуо за такву информацију.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли то значи да Ви нисте видели у подруму да је Краснићи Бајрам убијен у подруму?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Крвавог сам га видео и видео сам повређивање и то све, али да је убијен, не, да је био мртав у подруму, нисам видео. А било је пуно окрвављен. Само сам видео крв и то да је крварио, али га нисам видео мртвог.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То што га је Сали Бериша повредио ножем, да ли је то једини ударац који је Краснићи задобио од ножа?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ту смо били, дакле, нас четворица, Ређа, Руљи, Бајрам и ја и тај смо приказ, дакле, видели када је задао убод ножем Салија Краснићију, а поред тога убода ја не знам за друго повређивање. Тада, у том тренутку су сви били пуштени остали, Љуља, Софија и већина је тада већ била пуштена и они су били ван подрума у том тренутку.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли ја то разумем да оштећени сада тврди да није видео да га је неко од припадника ОВК повредио ножем?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Поред ове повреде?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Он каже, једини ударац ножем Сали Бериша, тако сам ја сада разумела. Да ли је неко од припадника ОВК Краснићи Бајрама, да ли ја то тако разумем, да га нису повређивали ножем припадници ОВК, сем Сали Берише?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Два убода је имао ножем Краснићи Бајрам – једанпут је, дакле, убоден од Сали Берише и други пут је од ових, каже, дакле, од припадника ОВК, а не знам тачно од којег лица, од тих припадника, о коме се ради, ко је задао тај други убод ножем.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где је био тај други убод ножем? Да ли је он видео, у који део тела?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Други пут је био убод у ногу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Значи, један у ногу, један у руку?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, тако је и његова супруга то зна још боље.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Пошто нам сада сведок тврди да је видео такву ситуацију, два-три пута се овде суочавао са некима, па је тврдио да су га Зифа и Пинђа убадали ножем, па, да ли може сада да се изјасни, везано за то. Сада тврди да тако нешто није видео, неко од припадника ОВК; али он не зна ко?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Не могу да тврдим ко је ударио, дакле, прошло је осам година, ја сам заборавио, не могу да кажем да су ударце задали ножем Зифа и Пинђо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Има ли неких питања, чланови већа?

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Када је био тај догађај са убадањем Краснићи Бајрама у односу на њихов долазак у подрум?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Након два дана од доласка у подрум.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Када су заустављени код фабрике и касније када су довођени у подрум, да ли их је неко претресао, да ли је неко тражио неко оружје?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Јесу, све су нас, све присутне ту су претресали и питали су за оружје, тражили, а Рулија и Гзима су ударили кундаком од аутомата у пределу вилице, том приликом, приликом претресања.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Сали Бериша је био, такође, затворен у том подруму?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, и он је био са нама истовремено је дошао када и ми.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Како нож код њега, откуда нож код њега? Да ли су знали стражари да он има нож или нису знали?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он је имао посебан третман, поред тога што су нас претресали и то све, Салију нису, јер су му рекли да је он њихов, да је он из Дренице и да је он као њихов и да онда он има тако посебан режим, баш у том смислу. Два пута је ошамарен, поред тога што је имао такав третман, два пута је ошамарен од стране припадника ОВК.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Шта је било са тим ножем после убадања Краснићи Бајрама? Да ли је тај нож остао код њега или му је одузет?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Узет је нож, ја не зна од кога, од стране припадника ОВК, нисам видео, не знам ко, али су му га они одузели.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Пошто је очигледно било сукоба пре доласка у подруму између Сали Берише и Краснићи Бајрама, да ли је у та два дана док се није десио овај догађај са убадањем, било између њих неког сукоба, свађе, туче?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): У подруму нису се, за то време ја не знам да су се сукобили, да су имали конфликт.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: А када га је убадао, да ли је то била нека свађа или је он само извадио нож и без речи га убада? Да ли је било неке рапсраве?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, било је свађе, било је конфликта између њих пре него да га убоде, дакле, псовали су се, речима, вербално су имали конфликт.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Значи, разумео сам да је прво убоден од стране Сали Берише, а онда од неког припадника ОВК?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Врло брзо, дакле, прво је био убод ножем у руку, а онда иза тога, врло кратко време, иза тога је добио убод у ногу.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Да ли тим истим ножем од Сали Берише или ножем који је имао тај неки припадник ОВК?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Са другим ножем, убод се догодио са другим ножем, дакле, не са овим ножем који је Салија користио.

ЧЛАН ВЕЋА-СУДИЈА МИРОСЛАВ АЛИМПИЋ: Хвала, немам више питања.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Мало да окренемо. Сведок се изјашњава и каже да је видео да Краснићи Бајрам квари, рекао је да квари из руке и из ноге. Да ли је видео крв на Бајраму на још неким местима?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ја нисам видео. Нисам видео, затим изјављујем да могуће и да сам видео, али сам заборавио.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Немам питања више.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Госпођо председнице, овај сведок је рекао, не знам да ли је проведено када је било оно прво суђење, помиње да је био поред Зифе и Пинђе, како он каже и неки сељак? Хоћете да би се ствар разјаснила, овај третман Сали Берише, да ли је био он сват са њима, да ли је био у свадби?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, био је.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Које националне припадности је био Сали Бериша?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Албанац из Дренице.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да ли може да објашњава, обично оно у критично време, како се могло да се тај човек нађе, са ким је био у вези? Да ли је имао неко пријатељство, неке родбинске односе или како објашњава присуство његово?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он је радио, у послу је сарађивао са Асимом, тако да су се познавали из тог односа и онда је у том својству позван.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Она просторија где су они били смештени, колико је била велика? Да ли може да нам опише како је изгледала, колико велика?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ја то нисам могао да констатујем, јер сам био тучен и малтретиран и уопште нисам могао да региструјем колика је просторија. Видео сам један мали простор, прозор, један мали прозор сам угледао и друго ништа не знам.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да ли је Краснићи покушао који пут да побегне? Да ли има неку информацију он кроз неки прозор?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ја не знам о томе, немам информацију. Он је био повезан са њима, ја мислим да је он био повезан са њима и он је онда накнадно и отишао.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да не мисли он на Сали Беришу, како је повезан?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Говорим о Салији и кажем да је он био повезан са припадницима ОВК и они су њега грлили и љубили, тако да је он био повезан са њима.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Када је био тако повезан, како објашњава онда да је он притворен са њима заједно и добио шамар и све?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он је био свега два дана у подруму доле и када је дошао након два дана, један сељак, како то сведок каже, оштећени, када је, дакле, дошао тај сељак доле, он је питао, шта ти уопште тражиш овде у овом подруму и након тога су њега пустили из подрума и он је отишао од нас. АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Питање је било, Бајрам Краснићи, да ли је он Бајрам Краснићи покушао да побегне кроз неки прозорчић?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Не, ја то не знам. Није он покушао да побегне, обзиром да је прозор врло мали, малих димензија и ту је било немогуће побећи, а да је могло и ја бих побегао кроз тај прозор.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Хвала, немам других питања.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Још само ово, извињавам се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Софија је поменула лице које се зове Шабан, коме су одсечени неки прсти. Да ли је овом сведоку познато нешто око тога?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Не знам за то, не знам о томе.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Он је био са њима, наводно у сватовима?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, он је мени и рођак и ја не знам да је њему одсечен прст.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли питања? Само ми везано за ову ситуацију што описујете, Сали Бериша удара ножем, ту припадници ОВК, петнаест њих, њих девет у подруму, како су сви стали у ту једну просторију? Да ли су ту била отворена врата? Да ли се то дешава у подруму ту или како, где стоје припадници ОВК?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Углавном је нас деветоро било, нас девет лица било у подруму и ми смо били стално ту и претежно, а припадници ОВК би повремено улазили и долазили. Они нису са нама били у том подруму све време.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. У моменту када Сали Бериша повређује Краснићија, он помиње неких петнаест припадника ОВК. Да ли су они ушли у тај подрум или су отворили врата и посматрали?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Они су улазили у групама, по троје, тако, у групама су улазили у том тренутку када се ово дешавало.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У том моменту када се то дешава, значи Сали повређује Бајрама, онда један припадник ОВК исто ножем, да ли је оптужени ту присутан? Да ли сведок види оптуженог ту да је присутан?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он је био унутра, ја сам га видео, ја сам био ту и видео сам оптуженог унутра.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је оптужени тада радио? Да ли је он то посматрао или шта је он конкретно у тој ситуацији радио?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Он је стајао, био је унутра, није предузимао никакве радње, него је стајао и посматрао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На почетку овог данашњег исказа сведок нам је рекао да је Пинђо неким кундаком ударао од аутомата ударао Краснићи Бајрама. Када је то Пинђо ударао Краснићи Бајрама кундаком од аутомата?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): У тренутку када смо улазили унутра, дакле, пре овог, пре него да се догодио убод, пре убода ножем је оптужени и још други, три, четири друга лица су ударали нас све, па и Бајрама кундаком, а и мени се виде трагови по лицу од тих удараца, дакле, пре овог догађаја.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је то једино што је видео везано за оптуженог и Краснићи Бајрама, неки контакт?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ја нисам видео, ми смо били претучени.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта није видео, да је неки други пут оптужени ударао Краснићија? Значи, само тада једном?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Друге он није ударао, ја то нисам видео, осим ово што је ударио Бајрама.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кундаком од аутомата? Нешто је, ја не разумем албански, али је нешто поменуо Зифу?

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Да, пошто сте инсистирали да питамо за њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Преведите ми све што изговори у том моменту.

СУДСКИ ТУМАЧ ДРАГАН ЛАБОВИЋ: Зифа је ударао, Зифу сам видео да задаје удараце групи у којој сам био и ја и њега сам видео да је ударао, дакле, Зифа јесте ударао присутне.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За Краснићи Бајрама сам питала.

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Да, Зифа је задао ударце Бајраму.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Чиме?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Песницама га је ударао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези свих ових дешавања, да ли сведок може сада сажето да каже, везано за конкретно Пинђу, кога је ударао, на који начин, од свих њих присутних доле у подруму?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Оптужени је ударао мене, онда је ударао мога брата, ударао је и Гзима Љаљу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Гзима и?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Гзима, Гзима је ударао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нека одмах каже и чиме је ударао.

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Песницама је задавао ударце.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли је још неког, сем Краснићија, ударио кундаком од аутомата?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): И мене је ударио, и мене је, дакле, поред Бајрама, ударио дршком од аутомата.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Нема више питања за сведока?

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Он помиње негде у неком исказу неки штаб ОВК. Да ли зна нешто, где је био смештен, да ли је било неког штаба и где је био смештен?

СВЕДОК БЕДРИ ШАЉА (преко судског тумача): Ја то не знам, ја то не знам, не знам тај податак, нисам био шпијун, ни њихов, нити ваш.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Добро, он помиње негде, али добро.

То је све што сведок-оштећени има да изјави.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Направићемо једно 15, 20 минута паузу, дакле настављамо.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес се прекида у 11,16 часова и биће настављен у 11,45 часова.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес се наставља у 11,55 часова.

Прелази се на читање писмена.

Чита се:

Извештај Команданта Генералштаба КФОР потпуковника Бенедето Сперанза – превод извештаја од 25.06.2006. године.

ПРЕДМЕТ: Кривични поступак против Антона ЛЕКАЈА због ратних злочина

ОПШТИНСКОМ СУДУ У БЕОГРАДУ
Већу за ратне злочине

БЕОГРАД

Копија:

HQ KFOR LEGAL
(Генералштаб КФОР-а)

ПРИШТИНА

Веза: допис К.В. 4/05 од 10. маја 2006.

1. Као одговор на наведени допис, обавештавамо Вас да, према ономе што је могло да се провери, произилази:

-да су италијанске снаге у КФОР-у ушел у Ђаковицу дана 13. јуна 1999.,

-да су од дана 08. августа 1999. око 100 војника из италијанског континента смештени у хотелу «Паштрику», где су остали око годину дана.

По налогу
Команданта Генералштаба
Потпуковник Benedetto SPERANZA s.r.

Чита се:

Извештај МУП Србије Ресора јавне безбедности Управе криминалистичке полиције Службе за откривање ратних злочина бр.02/6-2 бр.91/06 од 09.06.2006. године са прилозима уз извештај у које се врши увид.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА
РЕСОР ЈАВНЕ БЕЗБЕДНОСТИ
УПРАВА КРИМИНАЛИСТИЧКЕ ПОЛИЦИЈЕ
СЛУЖБА ЗА ОТКРИВАЊЕ РАТНИХ ЗЛОЧИНА
02/6 Број: 91/06
09.06.2006. године
Београд

ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ
Веће за ратне злочине
председник већа, Оливера Анђелковић

Београд
Улица Устаничка бр.29.

Веза Ваш акт К.В. 4/05 од 17.05.2006. године

У прилогу акта достављамо вам извештај Одељења за потраге, Управе криминалистичке полиције СУП-а Београд, копију картона дактилоскопираног лица, **Бистражини Бесима** из Ђаковице и копију фотографије **Шкупи Арбена**, са надимком «**Зифа**».

ПРИЛОГ: као у тексту

НАЧЕЛНИК СЛУЖБЕ
капетан
Александар Костић

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја молим да се укључи документ камера да се изврши увид у ове фотографије. Нека оптужени седне тамо код браниоца да могао да прати на екрану. Овде изгледа све функционише када није суђење, када је суђење. Па, нека дођу ови из режије, нека то регулишу. Дајте, ми ћемо даље да читамо писмена, да не губимо време док се то све исправља.

Чита се:

Превод транскрипта аудио записа о спровођењу истражних радњи у Приштини на дан 30.05.2006. године.

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА
О СПРОВОЂЕЊУ ИСТРАЖНИХ РАДЊИ У ПРИШТИНИ
на дан 30. мај 2006. годинер**

Судија Vinold Boolell: Добро јутро свима, извињавам се због поприличног закашњења, али обзиром на посебну природу овог поступка.

Присутни су: Мој колега судија из Београда Мирослав Алимпић, колега тужилац из Београда Драгољуб Станковић, адвокат одбране Теки Бокши, међународни тужилац УНМИК-а господин Пол Флин.

Ово је саслушање које је резултат захтева правосудних органа Србије у вези са прикупљањем доказа односно узимањем исказа од одређеног сведока, а ради коришћења истог у предмету против оптуженог Лекај Антона, који је оптужен према оптужници Ктз. 7/04 и који се тренутно одвија у суду у Београду. Пошто су сведоци у овом случају, у крајњем случају, од четири сведока која су предложена да се саслушају, ја ћу бити тај који ћу им постављати питања, обзиром на специфичну природу саслушања, мора се јасно рећи да ћу ја бити једини који ће саслушавати сведоке и у случају потребе за било каквим разјашњењем или постављањем додатних питања, иста ће се тражити односно постављати преко мене. Дакле, то је оно што сам хтео да кажем у самом отварању данашњег претреса. Замолићу мог колегу Алимпића да каже да ли има нешто да изјави пре претреса.

Истражни судија: Захваљујем колега. Ја бих хтео да напоменем да се пред Већем за ратне злочине у Београду суди господину Лекај Антону. У досадашњем току поступка саслушани су сведоци који су били доступни у Београду. За неке сведоке за које смо сазнали да се налазе на територији Косова, добили смо информацију да бисмо евентуално могли да их саслушамо на територији Косова.

После контакта са директором правосуђа УНМИК-а, председник већа је послала замолницу да се саслуша шест сведока суда, а да би се могло извршити и саслушање четири сведока које би довео адвокат одбране. Од стране Тужилаштва УНМИК-а обавештени смо да двојица очевидаца, односно оштећених не желе да сведоче, да један сведок - 07.29 а да за једног сведока немају адресу, а да сведоци оштећени, родитељи несталог Љушај Звездана, желе да сведоче. Један дан пре заказаног саслушања у Приштини, обавештен сам од стране директора УНМИК правосуђа да је донета одлука да се саслушају само сведоци одбране. Из поштовања према људима са којима сам договарао ово замолно саслушање и у нади да је у питању само неки неспоразум, дошао сам у Приштину заједно са замеником тужиоца за ратне злочине, преводиоца за албански језик који учествује у поступку и судским службеником. Обзиром да и после разговора са представником Тужилаштва нисмо добили потврду да ће бити саслушани и судски сведоци, а не само сведоци одбране, веома смо разочарани оваквом одлуком УНМИК правосуђа. Управо из тих разлога фаворизовања једне стране, не би могли да присуствујемо даље. Мени је жао што ипак нисмо успели да учествујемо у овим радњама саслушања иако смо се то претходно договорили и разумем да на почетку сваке сарадње мора бити проблема и пуно добре воље да се уради посао. Ја мислим да смо ми нашу вољу показали тиме што смо сада у Приштини, а волео бих да је омогућено да смо саслушали бар два сведока суда и двоје сведока одбране. Захваљујем се мом колеги на стрпљењу и извињавам се што ћемо напустити саслушање. Хвала колега.

Судија Vinold Boolell: Добро, ми ћемо колегу Алимпића испратити, а ми ћемо даље наставити. Извињавам се због свега овога, али верујем да ћемо се опет срести некада.

Чита се:

Превод записника о саслушању одржаног на захтев за прикупљање доказа од сведока са Косова, записник Привремене администрације Косова од 30.05.2006. године, записник о саслушању сведока Авни Даути.

ПРИВРЕМЕНА АДМИНИСТРАЦИЈА КОСОВА

**ЗАПИСНИК СА САСЛУШАЊА ОДРЖАНОГ НА ЗАХТЕВ ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ДОКАЗА
ОД СВЕДОКА СА КОСОВА**

Одржано:	30.05.2006.
Пред:	Vinodom Boolelom, Међународним судијом
У кривичном поступку против:	АНТОНА ЛЕКАЈА
Окривљени:	Антој Лекај (није присутан)

Оптужница:	Окривљени се оптужује да је починио ратни злочин против цивилног становништва, кривични прекршај по чл.142. став 1 Основног Кривичног Закона и по чл.22. Основног Кривичног закона, а у вези са оптужницом дел.бр.КТРЗ 7/04 подигнутом од стране Тужилаштва за ратне злочине дана 07.07.2005. године.
Адвокат одбране:	Текс Бокши
Сведок:	Авни Даути
Записничар:	Нина Марић
Преводац: Енглески/албански	Руди Бобрати

Саслушање почиње у 11,45 минута.

Присутни су Vinod Boolell, међународни судија, Teki Bokshi, адвокат одбране, Rudi Bobrati, преводац са ЦД-а и Нина Марић, записничар. Сведок Авни Даути је присутан овде. Ми се налазимо у судници Међународног суда (IJSD) у згради Врховног Суда, на 1. спрату у судници број 107 у Приштини.

Међународни судија: Ово је саслушање на захтев судских власти у Београду, а у циљу прикупљања доказа од стране сведока који би се употребили у кривичном поступку против Антона Лекаја, а под оптужницом бр. КТРЗ 7/04, која се тренутно води у Београду, а с обзиром да се сведоци налазе на Косову. Има 4 сведока и ја ћу им постављати питања која су нам дата. Желим да свима буде јасно да ћу ја бити једини који ће испитивати сведоке и у случају да је потребно да се било коме нешто разјасни, захтев треба мени да се упути. Ово саслушање се одржава без присуства судије Мирослава Алимпића из Београда (погледати Анекс записника).

Међународни судија: Добро јутро,, господине Даути. Пре него што почнемо, ја ћу Вам дати упутства шта су Ваше обавезе, као сведока. Од Вас се тражи да говорите истину и да не прећутите ништа. Подсећам Вас да је лажно сведочење кривично дело. У случају да би одговор на постављено питање Вас или Вашег ближњег тешко осрамотио, нанео материјалну штету или довео до покретања кривичног поступка, Ви не морате да одговорите на питање. Да ли сте ме разумели?

Сведок: Да.

Међународни судија: Сада ћу Вам узети личне податке.

Лични подаци

Име и презиме:	АВНИ ДАУТИ
Име оца:	Ајер
Име и девојачко презиме мајке:	Разе
Бр. личне карте:	3 0847499
Занимање:	Радник
Место тренутног пребивалишта:	Село Голај, Хас, Албанија
Место рођења:	Село Голај, Хас, Албанија
Датум рођења:	01.01.1957.
Веза са окривљеним:	Нема
Веза са оштећеним:	Нема

Међународни судија: Господине Даути, поставићу Вам пар кратких питања везаних за господина Антона Лекаја коме се тренутно суди у Београду за ратне злочине. Да ли познајете ову особу, Антона Лекаја?

Сведок: Да.

Међународни судија: Како сте се упознали?

Сведок: Радио сам за албански Црвени крст, уствари, волонтирао сам. Да бих поделио разне ствари и робу ја сам морао да путујем из области Хас у град Бајрам Цури. Док сам делио робу ја сам га случајно ту и упознао.

Међународни судија: Можете ли нам описати ту особу?

Сведок: Он је млад, не тако физички јак, прилично агилан и друштвен.

Међународни судија: Које му је боје била коса када сте га видели?

Сведок: Не могу да се сетим. Радио сам нешто у тренутку када сам га видео.

Међународни судија: Дали сте нам толико детаља о њему, а заборавили сте му боју косе?

Сведок: То је било у тренутку док сам делио робу.

Међународни судија: Колико сте пута видели ту особу?

Сведок: Три до четири пута.

Међународни судија: Сваки пут када бисте га видели, колико сте времена у просеку проводили са њим?

Сведок: 15-20 минута, тек толико да се попије кафа.

Међународни судија: Када сте последњи пут видели ту особу?

Сведок: Последњи пут сам га видео 10.07.1999.

Међународни судија: Где сте га видели 10.07.1999.?

Сведок: У граду Бајрам Цури.

Међународни судија: Када сте рекли да сте га видели три до четири пута, да ли је то било у граду Бајрам Цури?

Сведок: Увек сам га виђао тамо пошто се тамо делила роба.

Међународни судија: Да ли сте у могућности да нам кажете, колико је дуго он остао у том граду?

Сведок: Рекох бих, око три месеца.

Међународни судија: Од ког до ког периода?

Сведок: Почевши отприлике од краја априла до средине јула месеца.

Међународни судија: Немам вишта питања. Господине Bokshi, да ли је Вама потребно неко додатно разјашњење?

Питања господина Teki Bokshija, адвоката одбране, се постављају преко Међународног Судије.

Међународни судија: Када је окривљени долазио по робу, да ли је то било за њега или за његову породицу?

Сведок: Увек за његову породицу.

Међународни судија: Да ли Вам је речено колико је чланова породице имао окривљени?

Сведок: Не знам.

Међународни судија: Да ли знате, када се окривљени са својом породицом вратио на Косово?

Сведок: Не знам.

Међународни судија: Господине Даути, хвала Вам. Овим се завршава Ваше саслушање. Хвала Вам што сте дошли.

Саслушање се завршава у 12:02.

Међународни судија, Vinod Bolell

Записничар Нина Марић

Преводацац, Rudi Bobrati (потписан)

Изјава му је прочитана на албанском језику и ја потврђујем да је моја и потписујем је без икаквих примедби.

Сведок, Авни Даути (потписан)

Чита се:

Превод записника о саслушању одржаног на захтев за прикупљање доказа од сведока са Косова од 30.05.2006. године, сведок Силе Шабан Иберхасаж.

ПРИВРЕМЕНА АДМИНИСТРАЦИЈА КОСОВА

**ЗАПИСНИК СА САСЛУШАЊА ОДРЖАНОГ НА ЗАХТЕВ ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ДОКАЗА
ОД СВЕДОКА СА КОСОВА**

Одржано:	30.05.2006.
Пред:	Vinodom Boolelom, Међународним судијом
У кривичном поступку против:	АНТОНА ЛЕКАЈА
Окривљени:	Антој Лекај (није присутан)

Оптужница:	Окривљени се оптужује да је починио ратни злочин против цивилног становништва, кривични прекршај по чл.142. став 1 Основног Кривичног Закона и по чл.22. Основног Кривичног закона, а у вези са оптужницом дел.бр.КТРЗ 7/04 подигнутом од стране Тужилаштва за ратне злочине дана 07.07.2005. године.
Адвокат одбране:	Тeki Bokshi
Сведок:	Syle Shaban Iberhasaj
Записничар:	Нина Марић
Преводацац: Енглески/албански	Rudi Bobrati

Саслушање почиње у 12,05 минута.

Присутни су Vinod Boolell, међународни судија, Teki Bokshi, адвокат одбране, Rudi Bobrati, преводацац са ЦД-а и Нина Марић, записничар. Сведок Syle Iberhasaj је присутан овде. Ми се налазимо у судници Међународног суда (IJSD) у згради Врховног Суда, на 1. спрату у судници број 107 у Приштини.

Међународни судија: Ово је саслушање на захтев судских власти из Београда, а у циљу прикупљања доказа од стране сведока који би се употребили у кривичном поступку против Антона Лекаја, а под оптужницом бр. КТРЗ 7/04, која се тренутно води у Београду, а с обзиром да се сведоци налазе на Косову. Има 4 сведока и ја ћу им постављати питања која су нам дата. Желим да свима буде јасно да ћу ја бити једини који ће испитивати сведоке и у случају да је потребно да се било коме нешто разјасни, захтев треба мени да се упути. Ово саслушање се одржава без присуства судије Мирослава Алимпића из Београда (погледати Анекс записника).

Међународни судија: Добро јутро. Хвала Вам што сте данас присутни овде. Пре него што почнемо, ја ћу Вам дати упутства шта су Ваше обавезе као сведока. Од Вас се тражи да говорите истину и да не прећутите ништа. Подсећам Вас да је лажно сведочење кривично дело. У случају да би одговор на постављено питање Вас или Вашег ближњег тешко осрамотио, нанео материјалну штету или довео до покретања кривичног поступка, Ви не морате да одговорите на питање. Да ли сте ме разумели?

Сведок: Да.

Међународни судија: Сада ћу Вам узети личне податке.

Лични подаци

Име и презиме:	SYLE IBERHASAJ
Име оца:	Shaban
Име и девојачко презиме мајке:	Raze
Бр. личне карте:	Z 0468153
Занимање:	Земљорадник
Место тренутног пребивалишта:	Selo Babin, Тгороја, Албанија
Место рођења:	Selo Babin, Тгороја, Албанија
Датум рођења:	08.04.1953.
Веза са окривљеним:	Нема
Веза са оштећеним:	Нема

Међународни судија: Господине Iberhasaj, поставићу Вам пар кратких питања везаних за господина Антона Лекаја коме се тренутно суди у Београду за ратне злочине. Да ли познајете ову особу, Антона Лекаја?

Сведок: Да.

Међународни судија: Како сте се упознали?

Сведок: Ја сам упознао Антона Лекаја у граду Бајрам Цурију. Радио сам у том граду и трактором превозио робу.

Међународни судија: Да ли сте радили у граду Бајрам Цури?

Сведок: Да, радио сам тада а и сада тамо радим.

Међународни судија: Можете ли нам описати ту особу, Антона Лекаја?

Сведок: Па, он има светлу косу. Мршав је, не превише висок.

Међународни судија: Која је тачно боја његове косе?

Сведок: Рекао бих да није црна него светлија. Али не плава.

Међународни судија: Колико сте пута видели ту особу?

Сведок: Често сам га виђао. Понудио бих му кафу када бих га срео, пет до шест пута.

Међународни судија: Сваки пут када бисте га видели, колико дуго бисте у просеку провели времена са њим?

Сведок: 10-15 минута.

Међународни судија: Када сте последњи пут видели ту особу?

Сведок: Не могу да се сетим тачног датума, али то би могло бити половином јула 1999. године.

Међународни судија: Где сте га видели последњи пут у јулу 1999. године?

Сведок: У граду Бајрам Цурију. Сећам се да сам га питао: Остали Косовари су се вратили, зашто си ти још увек овде? А он је одговорио: Наша кућа је спаљена и тренутно немамо довољно новца.

Међународни судија: Можете ли нам рећи, колико дуго је он боравио у том граду Бајрам Цурију?

Сведок: Искрено, не знам. Први пут сам га видео вероватно негде крајем априла.

Међународни судија: Да ли нам желите рећи да је он био тамо од априла до јула?

Сведок: Рекао бих да је тако, зато што сам ја јако често долазио и одлазио из тог рада због посла.

Међународни судија: Да ли знате када се окривљени вратио на Косово?

Сведок: Не знам тачан датум, али мислим да је то било или 10-ог или 12.07.1999.

Међународни судија: Немам више питања. Господине Bokshi, да ли је Вама потребно неко додатно разјашњење или имате питања?

Питања господина Teki Bokshija, адвоката одбране, се постављају преко Међународног Судије.

Међународни судија: Рекли сте да се окривљени вратио на Косово 10.-ог или 12.-ог јула, како се сећате овог датума?

Сведок: Не, ја нисам рекао да се он тада вратио. Оно што сам мислио јесте да сам га видео 10.-ог или 12.-ог јула. Вратио сам се са планине и видео сам га у граду и питао сам га зашто је он још увек ту и зашто се није вратио на Косово.

Међународни судија: Да ли сведок зна где су окривљени и његова породица живели тада у Албанији, где тачно?

Сведок: У предграђу града Бајрам Цурија, оно што је некада било државно предузеће је претворено у врсту прихватног центра.

Међународни судија: Господине Iberhasaj, хвала Вам пуно. Овим се завршава Ваше саслушање. Слободни сте да идете сада.

Саслушање се завршава у 12:35 минута.

Међународни судија, Vinod Bolell

Записничар Нина Марић

Преводацац, Rudi Bobrati (потписан)

Изјава му је прочитана на албанском језику и ја потврђујем да је моја и потписујем је без икаквих примедби.

Сведок, Syle Iberhasaj (потписан)

Чита се:

Превод записника о саслушању сведока Марк Тућија од 30.05.2006. године.

ПРИВРЕМЕНА АДМИНИСТРАЦИЈА КОСОВА

**ЗАПИСНИК СА САСЛУШАЊА ОДРЖАНОГ НА ЗАХТЕВ ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ДОКАЗА
ОД СВЕДОКА СА КОСОВА**

Одржано:	30.05.2006.
Пред:	Vinodom Boolelom, Међународним судијом
У кривичном поступку против:	АНТОНА ЛЕКАЈА
Окривљени:	Антој Лекај (није присутан)
Оптужница:	Окривљени се оптужује да је починио ратни злочин против цивилног становништва, кривични

	прекршај по чл.142. став 1 Основног Кривичног Закона и по чл.22. Основног Кривичног закона, а у вези са оптужницом дел.бр.КТРЗ 7/04 подигнутом од стране Тужилаштва за ратне злочине дана 07.07.2005. године.
Адвокат одбране:	Теки Вокши
Сведок:	Марк Туџи
Записничар:	Нина Марић
Преводаца: Енглески/албански	Руди Бобрати

Саслушање почиње у 12:50 минута.

Присутни су Vinod Boolell, међународни судија, Teki Bokshi, адвокат одбране, Rudi Bobrati, преводаца са ЦД-а и Нина Марић, записничар. Сведок Mark Tuqi, је присутан овде. Ми се налазимо у судници Међународног суда (IJSD) у згради Врховног Суда, на 1. спрату у судници број 107 у Приштини.

Међународни судија: Ово је саслушање на захтев судских власти из Београда, а у циљу прикупљања доказа од стране сведока који би се употребили у кривичном поступку против Антона Лекаја, а под оптужницом бр. КТРЗ 7/04, која се тренутно води у Београду, а с обзиром да се сведоци налазе на Косову. Има 4 сведока и ја ћу им постављати питања која су нам дата. Желим да свима буде јасно да ћу ја бити једини који ће испитивати сведоке и у случају да је потребно да се било коме нешто разјасни, захтев треба мени да се упути. Ово саслушање се одржава без присуства судије Мирослава Алимпића из Београда (погледати Анекс записника).

Међународни судија: Добро јутро, господине Туџи. Пре него што почнемо, ја ћу Вам дати упутства шта су Ваше обавезе као сведока. Од Вас се тражи да говорите истину и да не прећутите ништа. Подсећам Вас да је лажно сведочење кривично дело. У случају да би одговор на постављено питање Вас или Вашег ближњег тешко осрамотио, нанео материјалну штету или довео до покретања кривичног поступка, Ви не морате да одговорите на питање. Да ли сте ме разумели?

Сведок: Да.

Међународни судија: Сада ћу Вам узети личне податке:

Лични подаци

Име и презиме:	MARK TUQI
Име оца:	Djon
Име и девојачко презиме мајке:	Dila
Бр. личне карте:	1002560719
Занимање:	Златар
Место тренутног пребивалишта:	Ћаковица
Место рођења:	Ћаковица
Датум рођења:	31.07.1948.
Веза са окривљеним:	Нема
Веза са оштећеним:	Нема

Међународни судија: Господине Tuqi, поставићу Вам пар кратких питања везаних за господина Антона Лекаја коме се тренутно суди у Београду за ратне злочине. Да ли познајете ову особу, Антона Лекаја?

Сведок: Да, познајем.

Међународни судија: Колико га дуго познајете?

Сведок: Познајем га од детињства, јер су нам се очеви бавили истим занимањем.

Међународни судија: Да ли знате да ли он има неки надимак?

Сведок: Не.

Међународни судија: Да ли Вам је познато да је окривљени био припадник ОВК?

Сведок: То ми није познато.

Међународни судија: Да ли имате икакве информације о томе, где се окривљени налазио током јуна месеца 1999. године?

Сведок: Да, знам. Он се налазио у граду Бајрам Цури у Албанији.

Међународни судија: Како сте добили ову информацију?

Сведок: Сећам се да је био 05.04.1999. када сам прешао границу и отишао у Албанију и тамо сам први пут видео окривљеног негде крајем априла.

Међународни судија: Да ли знате када се он вратио на Косово ако се уопште и вратио?

Сведок: Не знам тачан датум али се он вратио негде средином јула 1999. године.

Међународни судија: Када се он вратио на Косово, да ли сте га видели?

Сведок: Да, јесам, зато што живимо у комшилуку.

Међународни судија: Ја немам више питања. Господине Bokshi, да ли је Вама потребно неко разјашњење или желите да поставите неко питање?

Питања господина Teki Bokshija, адвоката одбране, се постављају преко Међународног Судије.

Међународни судија: Како се неформално зове Ваш комшилук?

Сведок: Католичка област.

Међународни судија: Можете ли нам молим Вас, описати Антона Лекаја?

Сведок: Па, он је тада био млад. Прилично је мршав. Није развијен и није висок.

Међународни судија: Хвала Вам господине Tuqi. Овим се завршава Ваше саслушање. Слободни сте да идете.

Саслушање се завршава у 13:00 минута.

Међународни судија, Vinod Bolell

Записничар Нина Марић

Преводацац, Rudi Bobrati (потписан)

Изјава му је прочитана на албанском језику и ја потврђујем да је моја и потписујем је без икаквих примедби.

Сведок, Mark Tuqi (потписан)

Чита се:

Превод записника о саслушању сведока Целал Комини од 30.05.2006. године.

ПРИВРЕМЕНА АДМИНИСТРАЦИЈА КОСОВА

**ЗАПИСНИК СА САСЛУШАЊА ОДРЖАНОГ НА ЗАХТЕВ ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ДОКАЗА
ОД СВЕДОКА СА КОСОВА**

Одржано:	30.05.2006.
Пред:	Vinodom Boolelom, Међународним судијом
У кривичном поступку против:	АНТОНА ЛЕКАЈА
Окривљени:	Антој Лекај (није присутан)
Оптужница:	Окривљени се оптужује да је починио ратни злочин против цивилног становништва, кривични прекршај по чл.142. став 1 Основног Кривичног Закона и по чл.22. Основног Кривичног закона, а у вези са оптужницом дел.бр.КТРЗ 7/04 подигнутом од стране Тужилаштва за ратне злочине дана 07.07.2005. године.
Адвокат одбране:	Teki Bokshi
Сведок:	Xhelal Komoni
Записничар:	Нина Марић
Преводаца: Енглески/албански	Rudi Bobrati

Саслушање почиње у 13,10 минута.

Присутни су Vinod Boolell, међународни судија, Teki Bokshi, адвокат одбране, Rudi Bobrati, преводаца са ЦД-а и Нина Марић, записничар. Сведок Xhelal Komoni је присутан овде. Ми се налазимо у судници Међународног суда (IJSD) у згради Врховног Суда, на 1. спрату у судници број 107 у Приштини.

Међународни судија: Ово је саслушање на захтев судских власти из Београда, а у циљу прикупљања доказа од стране сведока који би се употребили у кривичном поступку против Антона Лекаја, а под оптужницом бр. КТРЗ 7/04, која се тренутно води у Београду, а с обзиром да се сведоци налазе на Косову. Има 4 сведока и ја ћу им постављати питања која су нам дата. Желим да свима буде јасно да ћу ја бити једини који ће испитивати сведоке и у случају да је потребно да се било коме нешто

разјасни, захтев треба мени да се упути. Ово саслушање се одржава без присуства судије Мирослава Алимпића из Београда (погледати Анекс записника).

Међународни судија: Добар дан, господине Komoni. Пре него што почнемо, ја ћу Вам дати упутства шта су Ваше обавезе као сведока. Од Вас се тражи да говорите истину и да не прећутите ништа. Подсећам Вас да је лажно сведочење кривично дело. У случају да би одговор на постављено питање Вас или Вашег ближњег тешко осрамотио, нанео материјалну штету или довео до покретања кривичног поступка, Ви не морате да одговорите на питање. Да ли сте ме разумели?

Сведок: Да.

Међународни судија: Сада ћу Вам узети личне податке.

Лични подаци

Име и презиме:	XHELAL KOMONI
Име оца:	Muhamet
Име и девојачко презиме мајке:	Sadete
Бр. личне карте:	1001474304
Занимање:	Економиста
Место тренутног пребивалишта:	Ђаковица
Место рођења:	Ђаковица
Датум рођења:	01.07.1950.
Веза са окривљеним:	Нема
Веза са оштећеним:	Нема

Међународни судија: Господине Komoni, поставићу Вам пар кратких питања, везаних за господина Антона Лекаја коме се тренутно суди у Београду за ратне злочине. Да ли познајете ову особу, Антона Лекаја?

Сведок: Да.

Међународни судија: Колико дуго га познајете?

Сведок: Познајем га већ извесно време пре рата зато што сам држао продавницу у комшилуку где је он живео.

Међународни судија: Да ли знате да ли он има неки надимак?

Сведок: Не.

Међународни судија: Да ли Вам је познато да ли је окривљени био припадник ОВК?

Сведок: Не знам за то.

Међународни судија: Да ли имате било каквих информација о боравишту окривљеног током јуна месеца 1999. године?

Сведок: Током рата, ја сам напустио Косово и отишао у град Бајрам Цури у Албанији. Тамо сам га и срео у том периоду. Срео сам га тамо почетком јуна 1999. године као и многе друге који су напустили Косово. Тамо има главно шеталиште у граду и тамо сам га срео.

Међународни судија: Можете ли се сетити колико сте га пута видели у граду Бајрам Цури?

Сведок: Видео сам га само два пута, али смо само први пут када смо се видели разговарали.

Међународни судија: Да ли знате када се вратио на Косово и да ли се уопште и вратио?

Сведок: Не знам. Ја сам се лично вратио негде 09. или 10. јула 1999. године. Све што знам јесте да је пуно људи остало тамо.

Међународни судија: Када сте се вратили на Косово, 09. или 10. јула, да ли сте га видели на Косову?

Сведок: Не, нисам га видео зато што више нисам одлазио у тај крај.

Међународни судија: Можете ли нам описати господина Антона Лекаја, пошто га познајете још одавно?

Сведок: Он је прилично мршав и не веома висок. Агилан је, друштвен, марљив и вредан радник.

Међународни судија: Немам више питања. Господине Bokshi, да ли Вам је потребно додатно разјашњавање или имате нека питања?

Питања господина Teki Bokshija, адвоката одбране, се постављају преко Међународног Судије.

Међународни судија: Након Вашег повратка на Косово, 09. или 10. јула 1999. године, да ли знате да ли је Антон Лекај још увек био у Албанији?

Сведок: Немам никаквих информација у вези са тим.

Међународни судија: Хвала Вам господине Komoni. Овим се завршава Ваше испитивање. Слободни сте.

Саслушање се завршава у 13:20 минута.

Међународни судија, Vinod Bolell

Записничар Нина Марић

Преводацац, Rudi Bobrati (потписан)

Изјава му је прочитана на албанском језику и ја потврђујем да је моја и потписујем је без икаквих примедби.

Сведок, Xhelal Komoni (потписан)

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли сада ради та документ камера, да ово видимо. Оптужени је већ то видео и може само Тужилац и бранилац да изврше увид.

Извршен је увид у фотографије у списима предмета које носе ознаку бр. 1023/462 и ознаку 1025/462 те у податке дактилоскопског картона ознака 1024/462.

Чита се:

Записник о препознавању Ки.В. 5/2004 сачињен дана 19.05.2005. године у просторијама Окружног затвора од стране истражног судије Окружног суда, Већа за ратне злочине.

Ки.В. 5/2004

ЗАПИСНИК О ПРЕПОЗНАВАЊУ

Сачињен дана 19.05.2005. године, у просторијама Окружног затвора у Београду, од стране истражног судије Окружног суда у Београду – Већа за ратне злочине, у предмету истраге против окр. Лекај Антона, због кривичног дела из чл.142. став 1 ОКЗ.

П Р И С У Т Н И С У:

Истражни судија
Милан Дилпарић

Заменик тужиоца за ратне злочине
Драгољуб Станковић

Записничар
Катица Лекић

Б р а н и л а ц:
адв. Теки Бокши

Сведок:
Векић Биљана

Започето у 12,35 часова

Од стране истражног суије, ради препознавања заједно са окривљеним Лекај Антоном, у просторији, и то с лева на десно, наспрам истражног судије, постављена су следећа лица:

- 1.Љубиша Димитријевић, рођен 22.02.1968. године у Лесковцу
- 2.Рајко Небојша, рођен 12.06.1985. године у Београду
- 3.Митровић Зоран, рођен 12.03.1977. године у Београду
- 4.Лекај Антон, рођен 03.06.1980. године у Шибенику
- 5.Исаковић Ратко, рођен 12.03.1977. године у Београду.

Пошто је сведок-оштећени претходно на записнику описао окривљеног, сведок је удаљен у засебну просторију тако да није био присутан постављању наведених лица по горњем распореду.

Након овога, истражни судија је сведока – оштећеног позвао у собу за препознавање и показао му постављена лица, а према реду како су постављена, па сведок-оштећени пошто је пажљиво погледао сва лица, изјави:

Констатује се од стране истражног судије да је сведок – оштећени: потврђује да је Лекај Антон други са десне стране, почев од врата, означен под бројем 4. на записнику.

Затим сведок-оштећени као и друга присутна лица упозорен у смислу чл.177. ЗКП, изјављује да су све чињенице у записник верно унете, па исти потписује без примедби.

- 1.Векић Биљана
- 2.Драгољуб Станковић
- 3.Теки Бокши

Завршено у 12,40 часова.

Записничар

Истражни судија

Чита се:

Извод из извештаја МУП Србије, Ресора јавне безбедности, Управа криминалистичке полиције, Сужбе за откривање ратних злочина од 22.03.2006. године.

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА
РЕСОР ЈАВНЕ БЕЗБЕДНОСТИ
УПРАВА КРИМИНАЛИСТИЧКЕ ПОЛИЦИЈЕ
Служба за откривање ратних злочина
02/6-2 «О» Стр.пов.бр.230-39/06
22.03.2006. године
Б Е О Г Р А Д**

«ХИТНО»

**ОКРУЖНИ СУД У БЕОГРАДУ
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Судија Оливера Анђелковић**

БЕОГРАД
Устаничка бр.29.

ПРЕДМЕТ: ЛЕКАЈ АНТОН
-позивање сведока и подаци о убијенима

В е з а: Ваши захтеви К.В. 4/05 од 10.02., 24.02. и 13.03.2006. године

Везано за идентификационе податке за Бајрама Краснићија и Реца Шаљу, од стране Рам Краснићија обавештени смо да располаже следећим подацима:

Краснићи Бајрам, рођен 1957. године, од ближе родбине осим супруге Краснићи Асимае, има троје деце од којих најстарије има 12 година, али не располажемо другим подацима, осим да његова деца живе код Афијете Зећири у Подгорици,

Шаља Реца, име оца Хађи, рођен 15.04.1974. године у Ђаковици, од родбине има брата Мет Шаљу, брата Бедрија Шаљу и сестру Зиза Шаљу, која живи на Косову и Метохији, село Пискоте, општина Ђаковица.

**НАЧЕЛНИК СЛУЖБЕ
п у к о в н и к
Слободан Борисављевић**

Чита се:

Решење Општинског суда у Ђаковици са седиштем у Власотинцу од 26.05.2006. године, под бројем РЗ 8/05.

РЗ бр.8/05.

Општински суд у Ђаковици и то судија Тошковић Жарко, у ванпарничном поступку по предлогу **предлагача Гаговић Предрага** из Ђаковице, ул. Његошева бр.223, кога заступа Гаговић Миладин, адвокат из Ћуприје, ради проглашења несталог Гаговић Рада из Ђаковице за умрлог, након изведених доказа, донео је дана 26.05.2006. године,

Р Е Ш Е Њ Е

Нестали Гаговић Раде, рођен 14.12.1955. године у Јаношу, Општина Ђаковица, од оца Вукомана и мајке Канде, са последњим пребивалиштем у Ђаковици, ул. Његошева бр.223, **проглашва се за умрлог**, а као дан његове смрти сматра се 25.06.1999. године.

О б р а з л о ж е њ е

Предлагач Гаговић Предраг из Ђаковице, ул. Његошева бр.223., сада са боравиштем у Матарушкој Бањи, ул. Жичка бр.3, син несталог Рада, преко пуномоћника, адв. Гаговић Миладина из Ћуприје, поднео је овом суду предлог дана 14.10.2005. године за проглашење несталог Гаговић Рада из Ђаковице за умрлог. У предлогу је наведено да је предлагач са мајком Јоксимовић Радмилом и сестром Гаговић Татјаном због опште познатих догађаја на КиМ дана 12.06.1999. године протеран са Косова и Метохије где су привремено смештени у Беранама, а затим у Матарушкој Бањи, док је његов отац Гаговић Раде остао у Ђаковици. Даље је наведено, да предлагач као расељено лице није могао поуздано сазнати даљу судбину свога оца Гаговић Рада, али је из појединих информација и писања штампе и објављене литературе о киднапованим и несталим лицима на КиМ имао сазнања да је наводно нестали Раде био жив све до 25.06.1999. године и да је тога дана убијен од стране терориста припадника ОВК у Ђаковици, јер од тада није виђен и губи му се сваки траг, али његово тело није пронађено. Предложени су и докази.

У спроведеном поступку суд је издао оглас у «Службеном гласнику РС» бр.111 од 16.12.2005. године, којим је позвао сва лица која нешто знају о животу или смрти Гаговић Рада, да у року од три месеца од дана објављивања огласа, јаве овом суду. У остављеном року нико се није јавио.

На основу изведених доказа, навода, предлога и изјаве пуномоћника предлагача, те увидом у текст објављен у листу «Недељни телеграф» од 12.09.2001. године, текст из извештаја Фонда за хуманитарно право и извод из књиге Отмице и

нестанци не-Албанаца на Косову као и на основу тога да се на наведени оглас нико није јавио, основано се утврђује да је наводно нестали Гаговић Раде, нестао са даном 25.06.1999. године.

С обзиром да су испуњени услови из чл.57. став 1 тачка б) у вези става 2 чл.57. Закона о ванпарничном поступку, одлучено је као у изреци решења применом наведеног прописа из чл.56. и чл.64. Закона о ванпарничном поступку.

Општински суд у Таковици, са седиштем у Власотинцу, дана 26.05.2006. године.

С у д и ј а

Жарко Тошковић

Правна поука:

Против овог решења може се изјавити жалба, у року од 15 дана од пријема истог, Окружном суду у Пећи, а преко овог суда.

Врши се увид у фотографије Гаговић Радета које је приложила суду током истраге његова супруга Гаговић Радмила.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ево, ове фотографије можете да погледате, пошто нам документ камера не ради.

Врши се увид у мапе Косова, три мапе, карта број 1, број 2, број 3 које је суду предао бранилац окривљеног.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ово је за Тужиоца, пошто бранилац те мапе зна.

Чита се:

Извештај МУП Србије, Управе за борбу против организованог криминала бр.230-295/05-4 од 28.04.2005. године:

Република Србија
МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА
Управа за борбу против организованог криминала
«О» стр.пов. бр.230-295/05-4
28.04.2005. године
Београд

ОКРУЖНИ СУД
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
-истражном судији Милану Дилпарићу-

БЕОГРАД

ПРЕДМЕТ: РАМУШ ХАРАДИНАЈ
-доставља документата за идентификацију

ВЕЗА: Наш акт «О» стр.пов. бр.230-295/05-3 од 25.04.2005. године

У прилогу акта достављамо копију скениране слике Рамуша Харадинаја од оца Хилмија, рођеног 03.07.1968. године у месту Глођани, општина Дечани.

Прилог: као у тексту.

НАЧЕЛНИК УПРАВЕ
потпуковник
Младен Спасић

Чита се:

Извештај од 25.04.2005. године, истог органа.

Република Србија
МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА
Управа за борбу против организованог криминала
«О» стр.пов. бр.230-295/05-3
25.04.2005. године
Београд

ОКРУЖНИ СУД
ВЕЋЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
-истражном судији Милану Дилпарићу-

БЕОГРАД

ПРЕДМЕТ: РАМУШ ХАРАДИНАЈ
-доставља документата за идентификацију

Поводом Вашег усменог захтева од 25.04.2005. године, којим нам тражите достављање документата за идентификацију Рамуша Харадинаја, од оца Хилмија,

рођеног 03.07.1968. године у месту Глођани, општина Дечани, у прилогу акта достављамо фотокопију картона о издатој личној карти Рамушу Харадинају, од стране МУП-а Републике Србије, СУП-а Дечани.

Прилог: као у тексту.

НАЧЕЛНИК УПРАВЕ
потпуковник
Младен Спасић

НАЧЕЛНИК УПРАВЕ
потпуковник
Младен Спасић

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја сада имам овде копију овога, то је у списима, оно што нам је достављено, али ја мислим да је и то копија.

Читају се:

Оригинална документа достављена од Безбедносно-информативне агенције 15.05.2006. године, иначе чије су копије још у истрази биле здружене списима предмета, и то:

1. Наредба Рамуша Харадинаја од 24.06.1998. године у вези са мобилизацијом Шиптара. Чита се превод ове наредбе, а присутнима се даје на увид оригинал.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ево у вези овога. Извршите увид у оригинале и констатовали смо да су оригинали, зато што морамо да их вратимо, јер је иста документација послата и Трибуналу, па су нас замолили да то буде враћено.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ

Место: Метохија
Дана: 24. јуна 1998.

Ев.оп.24/06/98.

Наредба за штабове локалитета и становништво Метохијске равнице (Зли поток, барански Љуг, љешански Љуг, Душкаја, Дримска страна).

На основу ратних околности у Метохијској равници, а у циљу успешног спровођења борбених операција, издаје се:

Н А Р Е Д Б А

1. У рејону одговорности Оперативног штаба Метохијске равнице да се изврши општа мобилизација људског и материјалног потенцијала.

2. Да се наменски изврши припрема становништва, бораца и старешина за ратне потребе.

3. Да се изврши евиденција најспособнијих бораца и оних са посебним карактером за потребе рата.

4. Да се предузму мере за ометање сваке делатности на штету наше борбе.

5. У зони борбене одговорности да се предузму мере за подизање борбеног морала са правилним информисањем свих.

6. У случају супротстављања и нестављања у живот ове наредбе, предузимају се тренутне мере изолације, разоружања, хапшења и овоме ће се известити у Оперативни штаб Метохијске равнице, тачније у Врховни штаб ОВК.

7. У рејону одговорности Оперативног штаба Метохијске равнице, забрањује се кретање бораца, старешина и становништва, без дозволе надлежног штаба.

За извршење ове наредбе, посебно су одговорни команданти штабова подзона и сам Оперативни штаб Метохијске равнице.

Доставити:

Архиви
Штабовима рејона одговорности
ОШМР:

Командант
Рамуш Харадинај

2. Наредба Рамуша Харадинаја о премештају Бедри Шаље од 08.07.1998. године.

Странкама се даје на увид оригинал овог документа, с тим што се чита превод са албанског на српски језик.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ
Н/О/Д-14-05
Место: Метохија
Дана: 08. јули 1998.

Премештај на задатак:
БЕДРИ ШАЉЕ

П р е м е ш т а ј

БЕДРИ ШАЉА је од 17. марта 1998. године био у Метохијској равници. Извршавао је све задатке успешно, херојски се борио на најтежим фронтovima. По његовом захтеву, премештен је у Дреници.

-Захваљујемо Бедри Шаљи, за његов добар и озбиљан рад. Исто тако, Бедрија је сусретљив и помогао је у међуљудским односима у редове војске. Ужива велико поштовање од свих који га познају а и од становништва.

-Успешно се издвојио у тактичко-техничкој припреми младих војника.

Доставити:

Архиви
Бедри Шаљи

Командант
Рамуш Харадинај

3.Наредба Рамуша Харадинаја од 12.07.1998. године о именовању Треће бригаде и то се чита превод ове наредбе са албанског на српски језик, а странкама даје на увид оригинал овог документа на албанском језику.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ

Н/О/Д-14/05

Место: Метохија
12.07.1998.

Државна тајна
Ев.оп. 12/7/98.

Формирање бригада и именовање старешина
на задатке команданата батаљона и бригаде
намењује се

Команди III бригаде

На основу ратног правилника врховног штаба ОВК, ратних околности у сектору Н/О/Д/14-05, због повећања броја јединица ослободилачке војске, а у циљу руковођења и командовања, субординације, координације и садејства у горе поменутом сектору, као и руководиоцима борбених операција

НАРЕЂУЈЕМ

1. Да се у сектору одговорности Оперативног штаба Метохијске равнице формирају одређене бригаде.

2. У трећој бригади именују старешину:

-Рустем Бериша, за команданта бригаде, док у формације команданата батаљона ове бригаде именујем:

- Назиф Рамабаја – начелник штаба и за артиљерију,
- Агим Рамадани, командант I батаљона,
- Есат Адемај, командант II батаљона,
- Муса Драгај, командант III батаљона.

За извршење ове наредбе, одговоран је командант I бригаде, који је приморан и обавезан да формира горе поменуту јединицу према формацији и структури.

За неразумевање и наилажење на сметње професионалне природе, молимо се обратити Оперативном штабу Метохијске равнице.

Доставити:

Архиви

Команди III бригад

Старешини Рустем Бериши

Командант
Рамуш Харадинај

4.Захтев Рамуша Харадинаја о премештању девет припадника ОВК од 04.07.1998. године, чита се превод овог документа, странкама даје на увид оригинал документа.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ
Н/О/Д-14/05
Место: Метохија
Дана: 14. јули 1998.

Ев.оп.04/07/98.

ЗАХТЕВ

Тражимо од штаба села Вокше да нам врати доле наведене борце, који су од дана 05. јула добили један нови задатак:

- 1.АРБЕР СПАХИЈА
- 2.ЕЉТОН ЖЕРКА
- 3.ЉЕК ДОБРУНА
- 4.ШПЕНД ЛЕШИ
- 5.СТИЛИЈАН ХОДА
- 6.АДРИАН МАЉОКУ
- 7.ЕДМОНД КАЈА
- 8.ПЕРМЕТ ВУЉА
- 9.УРАН КОКА

Доставити:
Архиви
Штабу села Вокша

Командант
Рамуш Харадинај

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли су то ови Ваши које сте помињали? Добро.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 02.20.25.7.

5.Наредба Рамуша Харадинаја за слање 64 припадника ОВК из Ђаковице у Центар за обуку Папраћане општина Дечане од 08.07.1998. године. Чита се превод, а странкама даје на увид оригинал.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли је неко то предложио или је суд по службеној дужности?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је по службеној дужности, а иначе је то било у истрази здружено, с тим што није било ни преведено, нити су добијени оригинали.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ

Н/О/Д-14-05
Место: Метохија
Дана 08. јула 1998.

Наредба за слање 64 борца (једна чета) за њихову војну припрему.

Намењено: Центру ОВК «Јусуф Грвала»
за војну припрему војника и старешина

Списак од 64 припадника ОВК који су задужени наоружањем са подручја
Ђаковице и који су послати у Центар «Јусуф Грвала» (касарна у Папраћане).

...

15.Yile Morina	140243-95	Gjakove
17.Elton Zherka	17098807-66	Gjakove
24.Permet Vula	445825-88	Gjakove
54.Arben Shkupi	11113551-66	Gjakove
60.Besim Bistrazhini	033054-88	Gjakove

...

Доставити:

Архиви
Центар «Јусуф Грвала» ОВК

Командант
Рамуш Харадинај

**6.Наредба Рамуша Харадинаја од 12.07.1998. године у вези формирања
бригада и именовања старешина ОВК.** Чита се превод наредбе, а странкама даје
на увид оригинал.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ

Н/О/Д-14/05

Метохија
12.07.1998.1.1.

Државна тајна

Ев.Оп./12/7/98.

Формирање бригаде и именовање
старешина на задацима команданата
батаљона и бригаде

Упућено:

Команди I бригаде

На основу војног правила Главног штаба ОВК, ратног окружења у сектору
Н/О/Д/14/05 из разлога подизања националне армије са циљем руковођења,

командовања, координирањем и заједничким деловањем у горе наведеном сектору, као и руководиоцима оперативних акција:

Н А Р Е Ђ У Ј Е М

1. У главном сектору оп. штаба Метохијске равнице, формирати наведену бригаду.

2. У I бригади именујем старешину:

-Тахир Земај – за команданта бригаде, док у формационим командама ове бригаде именујем:

- Кемаљ Шаћири – начелник штаба
- Исмет Ибиши – командант I батаљона
- Бајрам Стојку – командант II батаљона
- Фадиљ Хадерђонај – командант III батаљона
- Фаруш Таћи – начелник артиљерије.

За извршење ове наредбе, одговорност преузима командант I бригаде који је задужен и обавезан да формира горе наведене јединице на основу формацијске структуре.

У случају неразумевања наведене обавезе, можете се обратити Оперативном штабу Метохијске равнице.

Доставити:

Архиви
Команданту I бригаде
Старешини Тахир Земај

Командант
Рамуш Харадинај

7.Превод овлашћења Оперативног штаба за Метохију од 12.07.1998. којима Рамуш Харадинај овлашћује Тахира Земаја да формира прву бригаду. Странкама даје се на увид оригинал овог документа.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ ЗА МЕТОХИЈУ

Н/О/Д-14/05.

Оп.ев.12/07/98

Метохија,
Датум: 12. Јули 1998.год.

Садржај

Из разлога преструктурирања војних формација и оперативних мера, у циљу жељеног руковођења командовања, субординације и извршавања ратних задатака

ОВЛАШЋУЈЕМ

Старшину Тахира Земаја да у извршном региону формира прву бригаду. Свим командантима сеоских штабова наређујем и налажем да целокупни војни, људски и материјални потенцијал ставе на располагање горе наведеном не угрожавајући војну спремност и одбрамбене положаје.

За извршење овог задатка одговоран је старшина Тахир Земај.

За неспоразуме и евентуалне сметње професионалне природе, може се обратити Начелнику оперативног штаба Метохије, старшини Саљи Веселију.

Архиви:

Команди
Тахир Земаја

Командант
Рамуш Харадинај

8.Превод наредбе потписане од стране Рамуша Харадинаја од 13.07.1998. године о имену бригаде Мурт Зенељи. Странкама се даје на увид оригинал овог документа.

ОВК
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ

Н/О/Д-10/05
Равшит Дукаћ

Дукаћин
13.07.1998.
Именовање друге бригаде и
упућено команди друге бригаде

ОП Ев.Бр.Л-1/35/13/7/98

НАРЕЂУЈЕМ

1. Да друга бригада формирана у «Дугађину», преузме и увек носи име у част палог борца ОВК Мурт Зенељи.
2. Националну заставу бригада носи на основу војног правилника и на основу правилника о застави бригаде.

Симбол заставе друге бригаде да буде:

-национална застава и да се у делу испод орла упише друга бригада «Мурт Зенељи».

Архива
Команди.

Командант
Рамуш Харадинај

9.Превод наредбе Рамуша Харадинаја од 13.07.1998. године у вези именованја Прве и Друге бригаде ОВК Оперативне зоне Метохија. Странкама се даје на увид оригинал документа.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ Н/ОП/Д-14/05

Метохија
13.07.1998.

Ев.оп.Л1-34/13/07/98

Именовање I Бригаде

Упућено:

Команди I бригаде

НАРЕЂУЈЕМ

1.Да I бригада која делује у Метохијску равницу, поносно и увек носи име народног хероја Јусуф Гервале.

Националну заставу бригаде носити на основу Војног правила и правила бригаде.

-Обележје II бригаде да буде:

Национална застава и на делу испод орла уписати I бригада «ЈУСУФ
ГЕРВАЈА».

Доставити:

Архиви
Команди I бригаде
Стаарешини Тахир Земај

Командант
Рамуш Харадинај

**10.Превод – именованье потписаног од стране Рамуша Харадинаја од
30.07.1998. који се односи на постављење старешина.** Станкама се даје на увид
оригинал документа.

ОСЛОБОДИЛАЧКА ВОЈСКА КОСОВА
ОПЕРАТИВНИ ШТАБ МЕТОХИЈСКЕ РАВНИЦЕ

Н/О/Д-14/05

Метохија
30.07.1998.

Ев.Оп.Л1-66/30/7/98.

Упућено:

Фатон Мехметају

И М Е Н О В А Њ Е

На основу сталног Правилника/98 ОВК и одлуке Оперативног штаба
Метохијске равнице од 23. јуна 1998. године, именује се Фатон Мехметај, за
помоћника команданта обавештајне и контраобавештајне службе ОВК у
Оперативном штабу Метохијске равнице.

Доставити:
Архиви
Фатон Мехметају

Командант
Рамуш Харадинај

Констатује се да је предње прочитано.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли оптужени нека изјашњења поводом овога, с обзиром да смо нека лица која сте Ви помињали да су у командном саставу били, тамо где сте Ви били, Yile Morina, Elton Zherka, Permet Vula и тако даље, они су према овим документима, њима је командант Рамуш Харадинај? Укључите микрофон. Поводом Ваше одбране, с обзиром да сте Ви тврдили у Вашој одбрани, да Рамуш Харадинај није био Ваш командант?

АНТОН ЛЕКАЈ: Разумео сам све.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Помињали сте у Вашој одбрани да су у Вашем командном саставу била лица, нека од ових која смо прочитали и данас сам Вас то на претресу питала, па, с обзиром да се у овим документима помиње да је Рамуш Харадинај њима командант, издаје наредбе, да ли поводом тога имате неко изјашњење?

ОПТ. АНТОН ЛЕКАЈ: (преко судског тумача) О свему овоме бих се изјаснио након што добијем транскрипт. Под два, остајем при оним својим наводима и исказима где сам истакао да они нису били под командом Рамуша Харадинаја. Без обзира на то одакле су приспели ови списи, да ли из Хага, да ли из Америке, ја ћу се након добијања транскрипта изјаснити укратко о свему овоме.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, можете да седнете позади.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Дозволите, госпођо председнице.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

АДВ. ТЕКИ ВОКСНИ: Да се изјашњавам у вези ових материјалних доказа. Ја сам сагласан са претензијом овде оптуженог да када будемо добили, да ћемо се подробније изјашњавати. Међутим, ја поуздано знам, јер сам бранио у неким предметима доле, да је прелом, да је ова документација углавном се односи на месеце VII и VIII 1998. године, а поуздано знам, мислим из тих материјалних доказа које сам био наишао у другим предметима, да је преломна ситуација УЧК; односно ОВК се десила септембра, почетком септембра 1998. године када је Тахир Земај са његовим јединицама напустио Косово и прешао у Албанију. Онда је дошло до тоталне реорганизације УЧК, јер он је сада тај покојни Тахир Земај као командант, сматрао себе и сматрао да он подлеже надлежности владе Косова у егзилу која је била и на неки начин постојао је анимизитет и ривалитет између тих јединица, тако да је дошло до тоталне реорганизације. Неке јединице на Косову су сматрале себе да су припадници тзв. «ФАРК», а «ФАРК» значи оружане формације Републике Косова и мислим да је тај Јуник, овде нигде се не помиње и да су ти припадници апсолутно могуће је да су прешли у неку формацију, зависно од његове политичке опредељености, да су прешле у друге, у припаднике «ФАРК» или тих јединица које су, које нису биле под интеренцијом и командом Рамуша Харадинаја. Иначе, подробније ипак ћемо се изјашњавати касније, када будемо добили ове записнике. Још бих се осврнуо на овај записник о препознавању. Ви сте читали само записник када је вршено препознавање од стране сведокиње, касније сведокиње Биљане Векић. Знам да сте оне остале извели. Ја остајем при наводима и претензијама што смо истакли када су изведени ти остали записници о препознавању. Ако сматрате сада ја, или касније, ја бих предложио да се докаже да ти записници нису поуздани доказ, јер овде оптуженог је апсолутно лако било препознати, обзиром на његове физичке склоности, мислим, његове физичке атрибуте, и у том смислу ја бих

предложио суду да прибављају податке о висини тих лица, осталих затвореника који су учествовали приликом препознавања и то Љубише Димитријевића, Гојков Небојше, Митровић Зорана и Исаковић Ратка из архиве Окружног затвора у Београду.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, хвала. С обзиром да смо извели све ове писмене доказе, ја бих хтела да питам да ли има неких доказних предлога? Тужилац?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: С обзиром на данашњу изјаву Бедри Шаље, ја имам предлог да се саслуша Зећири Афијета, која сасвим другачије исказује у односу на судбину Бајрама Краснићија. Обзиром да сте данас прочитали решење о проглашењу за умрлог Гаговић Радета, је ли тако беше, Гаговић Радета, да се ту помиње 25. јуни, ја бих предложио да се прибаве списи Општинског суда у Власотинцу, да се види на основу којих околности и чињеница је утврђен овај датум као датум смрти Гаговић Радета. Такође би, с обзиром на овај документ да се у једној од наредби Рамуша Харадинаја појављује име Бедри Шаље, који се, чини ми се похваљује тим, на околности навода у тој наредби бих предложио да се саслуша и Бедри Шаља, да расчистимо за кога је радио, на крају крајева.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Тужиоче, Ви нисте разумели ове писмене доказе. Бедри Шаља је.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја сам чуо име Бедри Шаља, сада не знам ко је тај.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Оптужени у својој одбрани је тврдио да је његов командант се звао Бедри Шаља.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Значи, то није исто лице? Онда повлачим тај предлог. Пише тамо Бедри Шаља, откуд сада овај Бедри Шаља.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сада смо на доказним предлозима, на доказним предлозима, значи, изволите бранилац.

АНТОН ЛЕКАЈ: Ја бих тражио од суда да као предложни доказ обзиром на то да сте Ви одбили једном да се зове Милан Станојевић као сведок овде, а ја бих предложио овде, пошто 90% списима што Вас је стигао овом суду, значи дошао је преко његове руке, а ја бих тражио да се зове овде Милан Станојевић, на околностима како су деловале те јединице по Ђаковици, како су се формирале групе «Ципат», где су ти муџахедини, значи, да би био неки муџахедин, госпођо судија, сада бих се оженио тамо, узео држављанство као у Босни.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, значи предлагете Милана Станојевића.

АНТОН ЛЕКАЈ: Ја предлагем да долазе с обзиром, он је био начелник СУП-а у Ђаковици, ако се боји некога, нешто, за неко питање или неки доказ што ја могу да донесем овом суду, онда сматрам ја то, зато је противљење, али ја бих хтео од Вашег суда да долази Милан Станојевић, иако има статус, значи као начелник СУП-а Ђаковице, он може да долази овде, с обзиром Ви сте суд, Ви сте још више надлежни од њих, да дође, да се изјасни на неке ствари, а можда ја могу и Вама да Вам донесем неки доказ и да се разјасне и неке ствари.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, чули смо, значи предлог да се саслуша Милан Станојевић. Бранилац, да ли има предлога?

АДВ. ТЕКИ ВОКШНІ: Ја немам предлога, али ако дозволите, изјаснио бих се на предлог Тужиоца.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

АДВ. ТЕКИ ВОКШНІ: Сматрам да Афијета Зећири није продуктивно да се позове, обзиром да ми смо ево извели више тих сведока. Ти сведоци када год дођу, све дају још контрадикторније изјаве, тако да сматрам да није неопходно и да то представља

оптерећење процеса, а што се тиче прибављања списка ванпарничног суда, измештеног суда у Власотинцу, ја сматрам да сте Ви то извели и указивали на које околности и на основу којих околности је он утврдио датум када је умро тај покојни Раде Гаговић. Стога ја предлажем суду да предлоге овде Јавног тужиоца одбијете, а подржавам мог брањеника у предлогу да се позива начелник СУП-а Ђаковице који све зна околности како се одвијало и током и пре и после рата. Хвала.

Заменик Тужиоца за ратне злочине Драгољуб Станковић предлаже да се у допуну доказног поступка саслушају сведоци Афијета Зећири, на околности које су саставни део транскрипта, затим да се изврши увид у спис Оштинског суда у Јагодини са седиштем у Власотинцу.

Оптужени предлаже да се саслуша као сведок Милан Станојевић, начелник полиције у Ђаковици у време дешавања на Косову.

Бранилац оптуженог се противи предлозима Тужиоца, наводећи да је сведок Афијета Зећири већ саслушана, противи се увиду у списе, јер решење које је прочитано на данашњем претресу садржи разлоге на основу којих је ово решење донето, изјављује да нових доказних предлога нема.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

ОДБИЈАЈУ СЕ сви напред наведени доказни предлози као сувишни, јер је чињенично стање довољно утврђено.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У вези ових предлога који су остали од раније, да ли Тужилац повлачи те предлоге, Бериша Сали, Баљај Шабан, Љушај Халил, Љушај Милена, Шћекић Вукашин и тако даље и тако даље? То је неких пет предлога који су остали у оптужници, из добро познатих разлога ови докази нису изведени. Сведоци Баљај Шабан, Бериша Сали одбили су да долазе и у Приштини, а за Београд да не говорим, Љушај Халил и Љушај Милена су хтели само да сведоче у Приштини, међутим.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Вукашин Шћекић, мислим да је тешко болестан.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Вукашин Шћекић је тешко болестан. Постоји отпусна листа, а иначе тај сведок у истрази није се уопште изјашњавао о овом догађају.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ако су то предлози Тужиоца, сада не могу да се сетим.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То стоји у оптужници ти предлози.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја одустајем од тих предлога.

Заменик тужиоца изјављује да одустаје од предлога да се саслушају сведоци Бериша Сали, Бољај Шабан, Љушај Халил, Љушај Милена, Шћекић Вукашин.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: С обзиром да је суд имао један доказни предлог по службеној дужности, сведок Мета Шаља, међутим, прво је била непозната адреса, на крају смо извршили, он је лице без личних докумената, не може ни да дође са Косова. То је било извођење доказа по службеној дужности, па ћемо у вези тога.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

ОТКЛАЊА СЕ извођење доказа саслушањем сведока Бољај Шабана, Берише Сали, Љушај Халила, Љушај Милене, Шћекић Вукашина и Мета Шаље, као сувишно, јер је чињенично стање довољно утврђено, а даље позивање ових сведока би само водило одуговлачењу поступка, с обзиром да сведоци са Косова - Бољај Шабан и Бериша Сали одбијају уопште да се појаве пред било којим судом, па и на Косову, када је тражено по замолници, сведоци Љушај Халил и Љушај Милена одбијају да дођу у Београд да сведоче, већ само на Косову, а УМНИК правосуђе је одбило по замолници да саслуша ове сведоке.

Сведок Шћекић Вукашин је лице старо 78 година, болесно, а иначе његов исказ из истраге се уопште не односи на догађај који је предмет оптужнице, а сведок Мета Шаља због непоседавања било каквих докумената није дошао у суд, а иначе се током поступка неуручена достава увек враћала са знаком да је «непознат» на адреси у Призрену.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Неких нових доказних предлога?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нема.

Заменик Тужоца, бранилац оптуженог и оптужени изјављују да нових доказних предлога немају.

ОБЈАВЉУЈЕ СЕ ДА ЈЕ ДОКАЗНИ ПОСТУПАК ЗАВРШЕН.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хоћемо ли завршну реч да оставимо за сутра?

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес се прекида у 13,10 часова и биће настављен дана 14. септембра 2006. године у 9,30 часова, а настављен ће бити тако што ће странке износити завршну реч.

Довршено у 13,10 часова.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА - СУДИЈА